

# ARUBAANSE COURANT
## DIARIO ARUBANO

DACCION Y SUBSCRIPCION TEL: 2116
NAGEMENT Y ANUNCIO TEL: 1116
NAGER: E. WOUTERS

DIAMARS 14 DI JUNI 1966

EDITA PA: ARUBAANSE DRUKKERIJ, UITGEVERS & PUBLICITEITS MIJ N.V.
IMPRIMI PA: DRUKKERIJ "DE STAD"

# PartidoNacional a baha Gomez?

WILLEMSTAD--E rumornan insistente qu a bini ta circula for di siman pasá tocante di Partido Nacional y especialmente en torno di e persona di Doctoor da Costa Gomez , maximo lider di Partido Nacional, a bin haña nan culminacion den formacion di un directiva nobo, di cual e lider barbudo no ta forma parti.

For di diasabra merdia y ayera ainta e dirigentenan di Partido acional y COP, especialmente unnan qu ta den Staten y Eindsraad pa NVP/COP, a bini reuni pa analisá e gran derro- qu nan partido a sufri na man Partido Democratico diarason asá, den e eleccionnan pa Staten. E serie di reunionnan di e lider- an menor di Partido Nacional a n termina cu un reunion di e li- rnan di barrio di e partido ber - , durante cual nan a forma un rectiva nobo, den cual Mr. Dr. Da Costa Gomez a ser lagá afor.

Segun nos informante, qu ta bon na altura y tá digno di credito, e directiva nobo aki awe mainta a manda un carta pa Gomez caminda nan ta participele di formacion di e directiva nobo pa Partido Nacional y caminda nan ta biselе qu e no ta e lider supremo mas di Partido Nacional.

Poco promer qu nos a tende di formacion di e directiva nobo, un informante digno di credito aliá na e circulo di directiva di Partido Nacional, a informa nos qu Partido Nacional lo emiti un comunicado pa splica e actividadnan qu a tuma lugar durante e fin di siman qu a pasa y ora nos a yama señor Goeloe, secretario di Doctoor da Costa Gomez y di su partido, el a informa nos qu ora esaki sosode "nos lo tende".

Sinembargo te na ora qu e edicion aki a bai prensa, nos no a haña ningun informe di su parti.

Di acuerdo cu e informacionnan qu nos a haña, loque a sosode en grandes rasgos ta lo siguiente: aparentemente un grupo di hobennan qu for di basta tempu caba ta mal contentu cu e politica de inactividad di Doctoor Da Costa Gomez, awor qu nan partido a sufri un derrota humillante contra Partido Democratico, a haña nan chens di mustra qu mester bini un cambio.

E grupo di hobennan aki, encabesá pa Mr. Torres y Roberto Suriel, huntu cu algun otro mas, a exigi pa Mr. Dr. Da Costa Gomez habri paso pa hobennan mas dinamico, qu ta realisa e situacion desastroso qu Corsow ta den dje debido na e negativo di e actual diputadonan pa coopera cu Gobierno Central, a exigi no solamente pa Doctoor baha, sino tambe e otro lidernan conservativo qu for di basta tempu caba ta conseha e maximo lider di NVP, qu ta entre otro Abbad, Römer, Heraclio Henriquez, Voges y otronan.

Esaki tabata e intencion original di e grupo pero sinembargo tampoco den e fila di e hobennan aki, qu kier bini cu un espiritu renovador, ta reina union. En cambio, ya awe nos a tende qu den e movimiento di hobennan aki tin desunion y qu parti di nan kier sigui bao di mando di e maximo lider Nacionalista.

Mientras tantu e actividadnan den e campo nacionalista ta ser sigui cu sumo atencion di nos par ti y cualquier particularidad lo ser reportá debidamente na nos lectornan, asina nos haña sa di dje.

## Opinion di Richard Nixon respecto organizacion di Otan

CHICAGO--UPI--Vicepresident i Estados Unidos Richard M. Nixon, a afirma cu si Presidente John F. Kennedy lo tabata na bida, lo el a bishita presidente di FRANCIA, Charles de Gaulle, afin di trata na trece un posible modificacion den e caso serio i di asina tantu nificacion internacional den e organizacion di trado di Atlantico del Norte (OTAN), Nixon a bisa den un entrevista den Camara di television cu ta esei a loke e actual president mester a haci.

E ta quere cu si president Kennedy tabata na bida, lo e no a permiti cu e situacion denter di OTAN lo a peora asina te yega camina e ta te awor, asina e politico republicano a bisa, quende a ser derota den eleccionnan presidencial pa Kennedy na 1960 Ta imposible cu OTAN por existi sin de Gaulle, el a agrega, ta imposible mantene un alianza atlantica sin Francia.

Den un alocucion anterior dilanti convencion dje federacion general di clubnan femenino di Estádos Unidos, Nixon a aludi na conflicto di Vietnam i el a opina cu loke e comunistanan ke ta di haci e guerra na terra, declarando su mes partidario pa Estados Unidos intensifica su accion naval i aerea.

## FORSA SUBMARINO PA BLOK EUROPEO

PARIS--UPI--Plannan tendiente pa establecimiento di un forsa sub marino conjunto pa e paisnan europeo lo ser discuti den e asamblea di e Union di Europa Occidental (UEC) qu lo cuminsa den e ciudad aki awe. E asamblea ta e cuerpo consultivo di UEC, qu ta agrupa Inglaterra y e seis paisnan miembro di Mercado Comun Europeo (MCE).

E forsa lo ta integra pa varios submarinonan nuclear y otro armanan convencional. Un informe qu lo ser somete pa Lord Jellicoe, na nomber di e comision di defen sa y armamentonan di e asamblea ta haña qu ta inconveniento pa Europa keda for di cualkier responsabilidad di e armanan mas complica pa Estados Unidos, agregando qu unicamente uniendo nan forsanan e paisnan europeo lo por produci un flota despues di submarinonan nuclear.

E informe ta sostene qu establecimiento di un flota conjunto lo fortalece conhesion politica di e Alianza y lo ofrece ventahanan tecnica considerable na tur e paisnan participante.

## 25 JUNI DESPEDIDA HUEZ VAN KOOT

ORANJESTAD - Diasabra 25 di juni lo tin despedida di huez mr J.V.M. van Koot, kende huntu cu su esposa lo regresa Hulanda. E despedida lo tuma lugar den sala di justicia na Oranjestad y lo ta pa diezun'or di mainta.

Despues di e sesion extraordinario aki lo tin oportunidad pa esnan presente tuma despedida personal di e pareha Van Koot.



## COMITE CARNAVAL JUVENIL TA CUMINSA BUSCA FONDO

ORANJESTAD - En vista di e proximo carnaval na Aruba, e comite di carnaval juvenil a cuminza cu accionnan pa obtene fondo pa celebra carnaval 1967 na un manera mas grandioso cu anjanan anterior.

Diasabra awor e comite lo or ganiza un fiesta bailable den Commandeursbaal club na Savaneta, en relacion cu "Dia de los Padres." E fiesta lo ta di 7'or di anochi pa 2'or di marduga cu musica di Sensacion Musical.

Awe nochi lo tin un reunion di e comite den Jeugdcentrum Tanki Leendert.

Durante e reunion aki e miembronan lo papia tocante e actividadnan pa e carnaval di 1967.

**RIP KIRBY** pa cortesia di: **JAN BODEGOM & CO (ARUBA) N.V.**

Agente exclusivo di **FRIESCHE VLAG** lechi evaporado y lechi en polvo **MAXWELL HOUSE KOFFIE**










**DICK TRACY** presenta pa cortesia di: **VICTORIA BOTTLING COMPANY**

PEPSI-COLA---SEVEN UP---GRAPETTE-KIST--- VICTORIA SODA WATER---
BUFFALO ROCK--GINGER ALE













**PEPITA**













# Diarason seleccion di Surnam ta yega

(Di nos redactor deportivo)

E yegada di e seleccion masculino di basketball di Surinam, cu originalmente tabata ser spera diarazon pasa na Aruba, a worde posponi pa un siman ariba peticion di e directiva di Aruba Basketball Bond. E surinamenjonan ta anuncia nan yegada na Aruba pa diarazon awor. Nan a sali for di Surinam diasabra pasa pa Trinidad caminda nan lo keda te dia 14. E siguiente dia nan ta sali pa nos isla.

Un programa di por lo menos cinco wega ta spera e visitantenan. Muy probablemente e promer wega lo tuma luga diahuebs anochi mes caba y e weganan lo ta contra di Plymouth, Esso y Aruba Jrs como club mientras cu lo keda forma dos seleccion den representacion di San Nicolas y Oranjestad. Esun di San Nicolas ta forma pa hungadornan di Plymouth y Esso y esun di Oranjestad lo tin hungadornan di Aruba Jrs, Blue Stars y R.C.A

E amantenan di basketball pues por conta cu durante e dianan venidero nan lo por goza di cinco intersantisimo wega di basketball.

E programa definitivo anunciando ariba cua canchanan lo worde hunga lo worde publica den e dianan aki.

*LESA ARUBAANSE COURANT.*



**STICHTING PAM PA MI RUMAN** POSTBUS 220 GIRO 150 606

# VOZ DI ARUBA

5.57 Apertura
6.00 Wake up easy (Country music)
7.00 Escala en Mejico
7.30 Noticias (Papiamento)
7.45 Monitor 1325
8.15 Noticias (Ingles)
8.30 Regalo Musical
10.00 Novela
10.30 Fantasia Musical
12.00 Musica Europea
12.15 Noticias (Hulandez)
12.30 Noticias (Papiamento)
12.45 Melodias Instrumental
13.00 Noticias local (Papiamento)
13.15 Artistas Antillanas
14.00 Via 10 musical
15.45 The chatter platter
16.15 Noticias (Ingles)
16.30 Complaciencias felicitaciones
17.00 Ban Econ. Cump. na La Esperanza
17.30 Deporte na Marcha
17.45 Atardecer Musical
19.00 Noticias (Papiamento)
19.15 A.B.C. Der Cultuur
19.30 Turntable 65
20.30 Voz di Aruba Safe Driving Car Club
23.00 Clausura.

# RADIO VICTORIA

6.00 Apertura
6.15 E Bijbel Habri
6.30 El Camino de Victoria
6.45 La Biblia Abierta
7.00 Musica
7.10 Llamada a la Conciencia
7.15 Noticias Español
7.30 English News
7.45 Christian Emphasis
8.00 Bo Musica Favorito
8.30 El Pan de Vida
8.45 Canticanan di Evangelio
9.00 Mundo Femenino
9.15 Ultimas Noticias
9.30 Morning Melodies
10.00 The Bible For You
10.15 De Grazige Weide
10.30 Through the Bible
11.00 Showers of Blessing
11.15 Organ Melodies
11.30 Melodias di Merdia
13.00 Ultimas Noticias
12.10 Lago Music Hall
12.25 Call of Calvary
12.30 English News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Quiet Hour
2.30 Radio Revival
3.00 Afternoon Musicale
3.30 Ensueños Musicales
4.00 Musica di Banda
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Listening Post
4.45 Sailor Sam
5.00 Muchanan pa Cristo
5.15 Palabranan di Bida
5.30 La Hora Nazarena
5.45 La Biblia Abierta
6.00 Ultimas Noticias
6.15 Meditacion Cristian
6.30 English News
6.45 Nederlands Nieuws
7.00 Voor zijn Glorie
7.15 Off the Record
7.30 Unshackled
8.00 Musical Gems
8.30 Back to the Bible
9.00 Klassieke Muziek
9.50 Dagsluiting
10.00 Sign Off

# RADIO KELKBOOM

7.00 Opening
7.02 Bon dia cu Alegria (Inst)
7.30 Noticia Internacional
7.45 Seleccion musical Latinoamericano
8.00 Musica Varia
8.30 Cumpleaños Feliz
9.00 Noticia Social

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUIENTE LUGARNAN:

NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA
PIET SODA FOUNTAIN
REFRESQUERIA INGRID

NA SAN NICOLAS
NICOLAAS STORE
UNION STORE.

9.15 Peticion na Telefoon
10.00 Noticia Internacional
10.10 Intermedio musical
10.30 Programa di N. Habibe Jr.
11.00 Noticia Lokaal
11.10 Intermedio Musical
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.00 Intermedio Musical
12.15 Noticia Internacional
12.30 Musica Norteamericana
12.45 Noticia Lokaal (Viana)
1.00 Musica Varia
1.30 Mei ora cu boleros
2.00 Musica pa cortesia di Colgate. Pal.
2.30 Verzoekplaten programa (repiticion)
3.00 Kinderprogramma
3.15 Ritmos Latinos
3.30 Musica Varia
3.45 La Macorisana & Internacional Super
3.55 Musica cu sabor Azteca
4.30 Noticia Lokaal (Heinekens)
4.45 Cocktail Musical
5.00 Musica pa teenagers
5.30 Musica Varia
6.00 Noticia Deportivo (Gillette)
6.15 Musica Varia
6.30 Musica para la cena
6.45 Voorlichtingsdienst A.V.D
7.00 Musica Hulandes
7.45 Musica norteamericano
8.15 Musica pa cortesia di Colgate Pal.
8.45 Musica Varia
9.00 Programa di Voice of America
9.15 Musica Varia
10.00 Sluiting

# RADIO ANTILLANA

5.30 Apertura y Oracion
5.35 Manianitas Arubanas
5.45 Melodias di Wild West
6.10 News in English
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Religious program
7.30 Noticia na Papiamento
7.45 Programma di Jule Nieuw
8.00 Espacio pa un Ritmo Criollo y un Poesia
8.10 Variedad Musical
8.30 Musica y Consejo dedica na tur nos Amigonan Automobilista
9.00 Noticia na Papiamento
9.15 Espacio pa nos cantante invita
9.30 Mejico cantando via Radio Antillana
10.00 Intermedio Musical
10.20 Programa di La Macorisana e Internacional Supercadonan
11.00 Musica antillana
11.15 Voznan Popular
12.00 Oracion di Merdia
12.03 Seccion Informativo
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 News in English
12.45 Capsulas en Orbitas di Mundò deportivo
1.00 Noticia na Papiamento
1.30 Fiesta Calypso
2.00 Recordando Ayera
3.00 North American Music Request by phone
4.00 La Esperanza y su Obsequio Musical
4.30 Variedad Musical y Complaciencias
5.00 Noticia na Papiamento
5.15 Calypsorama
6.00 Desafiando nos oyentenan
6.15 Musica Colombiana
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Variedad Musical
7.00 Felicitaciones y complado peticiones
7.45 Programa di Jule Nieuw
8.00 Programa di Club Bonaireano
8.15 Continuacion di Felicitaciones y complaciendo peticiones
8.30 Programma di Reddy Kilowatt
9.00 Desfile di Exitos
10.00 Anioranzas
10.30 Impactonan Musical
11.00 Melodia y Romance Musical
12.00 Clausura



# ARUBAANSE COURANT
## DIARIO ARUBANO

REDACCION Y SUBSCRIPCION TEL: 2116
MANAGEMENT Y ANUNCIO TEL: 1116
MANAGER: E. WOUTERS

*DIAMARS 14 DI JUNI 1966*

EDITA PA: ARUBAANSE DRUKKERIJ, UITGEVERS & PUBLICITEITS MIJ N.V.
IMPRIMI PA: DRUKKERIJ "DE STAD"


# Partido Nacional a baha Gomez?

**WILLEMSTAD--E rumornan insistente qu a bini ta circula for di siman pasá tocante di Partido Nacional y especialmente en torno di e persona di Doctoor da Costa Gomez , maximo lider di Partido Nacional, a bin haña nan culminacion den formacion di un directiva nobo, di cual e lider barbudo no ta forma parti.**

For di diasabra merdia y ayera mainta e dirigentenan di Partido Nacional y COP, especialmente esunnan qu ta den Staten y Eilandsraad pa NVP/COP, a bini ta reuni pa analisá e granderrota qu nan partido a sufri na man di Partido Democratico diarason pasá, den e eleccionnan pa Staten.

E serie di reunionnan di e lidernan menor di Partido Nacional a bin termina cu un reunion di e lidernan di barrio di e partido berde, durante cual nan a forma un directiva nobo, den cual Mr. Dr. Da Costa Gomez a ser lagá afor.

Segun nos informante, qu ta bon na altura y ta digno di credito, e directiva nobo aki awe mainta a manda un carta pa Gomez caminda nan ta participele di formacion di e directiva nobo pa Partido Nacional y caminda nan ta bisele qu e no ta e lider supremo mas di Partido Nacional.

Poco promer qu nos a tende di formacion di e directiva nobo, un informante digno di credito aliá na e circulo di directiva di Partido Nacional, a informa nos qu Partido Nacional lo emiti un comunicado pa splica e actividadnan qu a tuma lugar durante e fin di siman qu a pasa y ora nos a yama señor Goeloe, secretario di Doctoor da Costa Gomez y di su partido, el a informa nos qu ora esaki sosode "nos lo tende".

Sinembargo te na ora qu e edicion aki a bai prensa, nos no a haña ningun informe di su parti.

Di acuerdo cu e informacionnan qu nos a haña, loque a sosode en grandes rasgos ta lo siguiente: aparentemente un grupo di hobennan qu for di basta tempu caba ta mal contentu cu e politica de inactividad di Doctoor Da Costa Gomez, awor qu nan partido a sufri un derrota humillante contra Partido Democratico, a haña nan chens di mustra qu mester bini un cambio.

E grupo di hobennan aki, encabesá pa Mr. Torres y Roberto Suriel, huntu cu algun otro mas, a exigi pa Mr. Dr. Da Costa Gomez habri paso pa hobennan mas dinamico, qu ta realisa e situacion desastroso qu Corsow ta den dje debido na e negativo di e actual diputadonan pa coopera cu Gobierno Central, a exigi no solamente pa Doctoor baha, sino tambe e otro lidernan conservativo qu for di basta tempu caba ta conseha e maximo lider di NVP, qu ta entre otro Abbad, Römer, Heraclio Henriquez, Voges y otronan.

Esaki tabata e intencion original di e grupo pero sinembargo tampoco den e fila di e hobennan aki, qu kier bini cu un espiritu renovador, ta reina union. En cambio, ya awe nos a tende qu den e movimiento di hobennan aki tin desunion y qu parti di nan kier sigui bao di mando di e maximo lider Nacionalista.

Mientras tantu e actividadnan den e campo nacionalista ta ser sigui cu sumo atencion di nos parti y cualquier particularidad lo ser reportá debidamente na nos lectornan, asina nos haña sa di dje.

## Opinion di Richard Nixon respecto organizacion di Otan

CHICAGO--UPI--Vicepresident di Estados Unidos Richard M. Nixon, a afirma cu si Presidente John F. Kennedy lo tabata na bida, lo el a bishita presidente di FRANCIA, Charles de Gaulle, afin di trata na trece un posible modificacion den e caso serio i di asina tantu nificacion internacional den e organizacion di tratado di Atlantico del Norte (OTAN), Nixon a bisa den un entrevista den Camara di television cu ta esei ta loke e actual president mester a haci.

" E ta quere cu si president Kennedy tabata na bida, lo e no a permiti cu e situacion denter di OTAN lo a peora asina te yega camina e ta te awor, asina e politico republicano a bisa, quende a ser derota den eleccionnan presidencial pa Kennedy na 1960 Ta imposible cu OTAN por existi sin de Gaulle, el a agrega, ta imposible mantene un alianza atlantica sin Francia.

Den un alocucion anterior dilanti convencion dje federacion general di clubnan femenino di Estados Unidos, Nixon a aludi na conflicto di Vietnam i el a opina cu loke e comunistanan ke ta di haci e guerra na terra, declarando su mes partidario pa Estados Unidos intensifica su accion naval i aerea.

## FORSA SUBMARINO PA BLOK EUROPEO

PARIS--UPI--Plannan tendiente pa establecimiento di un forsa sub marino conjunto pa e paisnan europeo lo ser discuti den e asamblea di e Union di Europa Occidental (UEC) qu lo cuminsa den e ciudad aki awe. E asamblea ta e cuerpo consultivo di UEC, qu ta agrupa Inglaterra y e seis paisnan miembro di Mercado Comun Europeo (MCE).

E forsa lo ta integra pa varios submarinonan nuclear y otro armanan convencional. Un informe qu lo ser somete pa Lord Jellicoe, na nomber di e comision di defensa y armamentonan di e asamblea ta haña qu ta inconveniento pa Europa keda for di cualkier responsabilidad di e armanan mas complica pa Estados Unidos, agregando qu unicamente uniendo nan forsanan e paisnan europeo lo por produci un flota despues di submarinonan nuclear.

E informe ta sostene qu establecimiento di un flota conjunto lo fortalece conhesion politica di e Alianza y lo ofrece ventahanan tecnica considerable na tur e paisnan participante.

## 25 JUNI DESPEDIDA HUEZ VAN KOOT

ORANJESTAD - Diasabra 25 di juni lo tin despedida di huez mr J.V.M. van Koot, kende huntu cu su esposa lo regresa Hulanda. E despedida lo tuma lugar den sala di justicia na Oranjestad y lo ta pa diezun'or di mainta.

Despues di e sesion extraordinario aki lo tin oportunidad pa esnan presente tuma despedida personal di e pareha Van Koot.



## COMITE CARNAVAL JUVENIL TA CUMINSA BUSCA FONDO

ORANJESTAD - En vista di e proximo carnaval na Aruba, e comite di carnaval juvenil a cuminza cu accionnan pa obtene fondo pa celebra carnaval 1967 na un manera mas grandioso cu anjanan anterior.

Diasabra awor e comite lo organiza un fiesta bailable den Commandeursbaai club na Savaneta, en relacion cu "Dia de los Padres." E fiesta lo ta di 7'or di anochi pa 2'or di marduga cu musica di Sensacion Musical.

Awe nochi lo tin un reunion di e comite den Jeugdcentrum Tanki Leendert.

Durante e reunion aki e miembronan lo papia tocante e actividadnan pa e carnaval di 1967.

# Tubo di azeta-Lago pa Balashi lo ser pone den uso e siman aki

ORANJESTAD - E tubo di azeta entre Balashi y Lago cual lo suministra e fabrica di awa y electricidad cu azeta, ayera a hanja un test y a worde aproba di manera cu e siman aki ainda azeta lo por cuminza corre den e tubo di un largura di mas o menos 15 kilometer.

For di tres siman caba e firma Robert Nahar Steel Construction a entrega e trabau, pero na momento di test e tubo a resulta cu tabatin problemanan den e tubo. Esaki a forma e motibo pa haci un investigacion profundo. For di algun saminacion nan a descubri santoe y sushi.

E problema di mas grandi sin embargo a resulta di ta un pida as di 3,5 duim den diameters y cual a worde hanja diabierne ultimo pa mas o menos dos'or y mei di atardi den e seccion Savaneta-Pos Chiquito.
Tumando na cuenta e hecho cu e tubo tin un diametro di cuatro duim y e pida as cu ta pisa 15 liber ta pas precies dendje mester worde acepta cu e pida as a worde hinka den e tubo pa un trahador profesional na momento cu ainda nan tabata hinka e tubonan di otro.
No ta imposible cu pa motibonan politico esfuerzonan a ser haci pa comete sabotahe. En todo caso ta parce imposibel cu ta mucha baldadi a comete e hecho aki, mas ainda pa motibo cu durante e construccion di e tubo na un manera sistematico materialnan manera, kabelnan pa welder, cement, hermentnan y gasoline- representando un valor total di no menos cu 2500 florin - a desaparece, door di cual e construccion di e tubo a hanja hopi dificultad.
Si nan a dicidi pa cuminza usa e tubo sin preocupa cu nada, anto sin duda e pomp na Lago lo a sufri consecuencianan fatal door di e presion grandi cu lo tabatin a consecuencia di e obstruccion den e tubo.

Segun nos a ser informa, danjo grandi no a ser sufri pa motibo di e hecho cu e tubo no por a ser poni den uso mas tempran.
En relacion cu e desaparicion di e kabelnan pa welder keho a ser duna na polis, cual instancia te ainda tin e caso den investigacion.

# 2000 atleta di 15 diferente pais den ceremonianan inaugural na Puerto Rico

SAN JUAN, Puerto Rico -- Den un estadio completamente yena di hende, entre cual tabata figura Gobernador di Puerto Rico Sanchez Vilella, diasabra merdia na San Juan, capital di Puerto Rico tabatin e ceremonianan inaugural di e decimo weganan Centro Americano y del Caribe.
Durante e defile tabatin un incidente chikitu. Ora cu e delegacion cubano a marcha drenta estadio, un parti di publico a cumin sa gritanan. Casi 2000 persona a tuma parti na e defile.
ANTILLAS:
Diasabra mainta nueb'or e delegacion grandi di Antillas Neerlandes, bao di direccion di vicepresidente di NAOC, señor Juan Isa a sali pa Puerto Rico.
Nan a ser acompanja na Hato pa famianan y tambe miembronan di NAOC, señores Mordy Maduro, Chachi Maduro y Henry Prince. Aunke e atletanan mes mester a paga nan uniformnan, toch casi tur hende tabata den un trahe igual, consistiendo di un bachi blauw y un carson shinishi scur. E exitonan cu Antillas lo logra na e weganan aki no por ser considera asina 'grandi. Ta di spera cu e muchanan antillano lo bini cu menos exito cu e loke nan a presta den e ultimo weganan.
Pero e tempu ei e exitonan tabata mas di loke a ser spera.
E delegacion di pesistanan ta esun cu mas ta priminti pa e weganan aki, quendenan sin ningun duda lo trece algun medalla di honor pa Antillas, tambe e esgrimistanan lo sa di tene nomber di Antillas na haltu, mientras cu e atleta Lambertus Rebel, lo sa di logra exito den e evento Discuswerpen.
E equipo di futbol cu ayera a logra un victoria di cuater-cero riba e seleccion portoriqueño, ta consisti di hungadornan di Aruba y un di Bonaire, mientras cu esaki por tabata mas fuerte, si a inclui hungadornan di Corsow den e seleccion. Riba e pagina aki mes nos lectornan por aprecia algun foto, cu a ser tuma na momento cu e delegacion tabata sali.
E esgrimistanan Myrna Anselma y Beatrice Cratz ta e unico damanan di e delegacion antillano.
Señor Andre Poncia, quende ta hefe di mision di e delegacion, algun dia pasa a biaha pa Puerto Rico pa regla e yegada di e delegacion antillano na Puerto Rico.
Señor Mordy Maduro, quende primeramente lo tabatin direccion di e delegacion hunto cu Juan Isa, a hanjele stroba y no por a hasi e biahe mas.



# AYERA EXAMENNAN DI MULO A CUMINZA

## 27 DI 30 CANDIDATO A SLAAG

ORANJESTAD - Ayera e examennan anual di Mulo a cuminza y di e 30 candidatonan cu ayera a pasa examen, un total di 27 a logra pasa e examen cu exito, mientras 3 candidato no a logra pasa e meta final.

E candidata cu a slaag cu e mihor puntonan tabata Maria Emelda Theresa Albus, cu a slaag pa diploma mulo-A ( cu Handelskennis).

E otronan cu a slaag pa Mulo A ta: Mavis Henriette Bergeik, Anna Maria Conquet, Helen Alice Bergeik, Neville Alwin Chance, Glenn Robert Fung, Hernicio Elfric Halman, Linda Eleener Heward, Wilma Imelda Berkel, Drucilla Udelee Bryan, Maria Emelda Theresa Albus, Stella Antonieta Croes, Margriet Angela Geerman, Lucia Theresa Maduro, Lourdes Maria Nicolas, Joselyn Celina Davidson, Venancion Dabian, Pedro Krozendijk.

Esnan cu a slaag pa Mulo-B (cu wiskunde) ta:

Lucio Dionicio Abath, Harold Alexander Essed, Luis Emanuel Oduber, Hendrik Tromp, Francisco Albertsz, Ricardso Sindulfo Croes, Ignacio Fabiano Kelly, Ingrid Marlene van Bockhove, Mary Filomene de Cuba y Marcella Margacitha Hazel.

Awe otro trinta candidato lo pasa nan examen.



Nos atletanan den caminda pa drenta avion

# BAZAAR Y MODE-SHOW NA AGRADO DI DAMESCLUB "CAMELIA"

SAN NICOLAS - Diadomingo atardi for di 4'or pa 7'or, damesclub Camelia di San Nicolas a organiza un bazaar y modeshow den club Orquidea.
Gracias na é perfecto organizacion a la cabaret-style, por bisa cu e mode-show a cosecha hopi exito.

Prome cu e modeshow, tabatin introduccion di e damanan miembro di directiva di Camelia club Den un corto speech, sra. Violet Donker , presidenta di e club a gradici tur e personanan cu a coopera cu e club y asina a haci organizacion di e show bira posibel.
E show a worde habri pa e maestro di ceremonia Hubert Naar, kende luego a pasa pa introduci cada un di e 26 modelonan, di edad entre 3 y 30 anja na e publico.
Mientras cu e maestro di ceremonia tabata duna comentario rba e trahenan, e modelonan tabata demostra esakinan. Tur e trahenan a hanja un nomber especial manera Sheraton, Tradewind etc.
E trahenan aki a ser traha pa mayornan di e miembronan, aunke cu mayoria di nan sinembargo tabata di La Linda.

Durante e intermedio e public por a goza di actuacion di sr Lodi Rodriguez y su one-man band y di e grupo Alma Solis.

Na final di e show e damesclub a haci entrega di un boeket di flor na srta. Malva Wouter, presidencia di club Orquidea.
Hubert Naar tambe a hanja un regalo pa e cooperacion cu el a duni ofrece na dje pa e secretaria di e club, sra. Lourdes Anjie.

E produccion di e show aki lo t pa fortifica e caha di e club, damanan casa. Esaki tabata e dos actividad di e club cu ya ti dos anja ta existi.

E club aki ta usa e fondonan obranan caritativo, pa yuda hendenan pober, pa sinja otro obran di man, sinja cushina etc.

# TORNEO COPA DAVIS JUNIOR

# Puerto Rico campeon invicto

WILLEMSTAD--E equipo curazo lenjo cu a tuma parti den e torneo hubenil di Copa Davis na Puerto Rico, no por a yega na triunfonan. A tuma parti na e torneo Puerto Rico, Jamaica, Trinidad, y Curacao. Puerto Rico a bira campeon sin perde un solo partido. Jamaica a termina na e segundo puesto y Corsow, sin un solo victoria a termina na eultimo puesto. E gran ganashi den e torneo aki pa e muchanan di Corsow, tabata cu nan a hanja hopi experencia y un bon training.

TRAINING:

E hungadornan hubenil di e otro paisnan, tur ta bao di entrenamiento di figuranan conoci den tennis.

Asina por ehempel e hoben Stanley Pasarell, un ruman chikitu di e conocido Pasarell, hungador estrea di e torneo.

E ta bira, mescos cu antes su ruman, ta ser di train pa e popular Welby van Horn.

Hugo Bakhuis, quende na nomber di bond a bai como hefe di delegacion riba su propio cuenta, a duna su comentario: Si e deporte di tennis di Corsow ta desea di yega na un nivel mas haltu anto e miho hobennan di nos isla lo mester hanja trainingnan duro y serio, durante cuater biaha pa siman. Un comentario cu no ta hanja tur nos apoyo.

E participacion di Corsow na e weganan aki tabata un training berdadero. Nan a cera conoci cu tennis di hopi caliber di hungador nan hoben di e paisnan Puerto Rico, Jamaica, y Trinidad. Cu nan participacion nan a hanja nada menos cu un experencia enorme, cual lo sirbi grandemente pa nan drecha nan wega.

Nan a hospeda den hotelnan luhoso. Nada no a falta nan. Solamente pa cos di bebe y otro cosnan chikitu nan mes mester a percura. Hugo Bakhuis a cubri esaki cu placa di su mes sacu. E promotor di deporte Frank Estrada y e tenista profesional Jack Schwarts a hasi tur cos pa e delegacion di Corsow por a keda contento. E muchanan a goza di un bon recreacion. Eparticipacion na e torneo aki tabata posibel pa motibu cu e empleado di deporte di Teritorio Insular Sr. Clovis Lodewijks a inspira su mes masha tantu y a logra hanja 100 dollar di Bestuurscollege.

Bond di tennis ta masha gradecido pa e gesto aki. E mayornan di e tres muchanan cada uno a contribui cu 60 dollar, mientras cu señor Hugo Bakhuis, a yuda cu un suma basta grandi pa e deporte aki. E organisadornan a bisa cu nan lo keda masha contento cu si otro anja Corsow por bolbe tuma parti . Prome cu e tempu ei yega, asina Sr. Bakhuis a bisa, lo ser di train duro. E resultado final di e weganan tabata como siguiente:

1. Puerto Rico 9-0.2 Jamaica 6-3. Trinidad 3-6 y 4. Corsow -0-9.

E resultadonan den cual e muchanan di Corsow a participa tabata asina:

Francis Barnett (Jam)- Henk van der Kwast 6-4; 6-0; 8-6
Robin Gyles (Jam) -Willem Bakhuis 6-2; 6-3; 6-4.
Barnett /Gyles - Van der Kwast /Jossy da Costa Gomez 3-6; 6-4 6-3.
Wega di demostracion; Robert Hosé-Nicholas Nothnagel (Trinidad) 6-1;6-4; 4-6;7-5.
Stanley Pasarell (P.R.)- Henk van der Kwast 6-2; 6-1;6-0.
Cholo Almonte (P.R.)- Robert Hosé 6-1;6-4;6-0.
Pasarell/Almonte (P.R.)-Van der Kwast/ Da Costa Gomez 6-2;6-0
Wega di Demostracion: Freddy de Jesus (P.R)-Willem Bakhuis 6-2;7-5
Wega di demostracion: Lulo Cordero (P.R.) - Jossy da Costa Gomez 6-1;6-4;6-1;
Henry Warner (Trin)-Robert Hosé 6-3;6-3;6-3;
Anthony Coryatt (Trin)- Henk van der Kwast 6-1; 8-6;6-2.
Warner/Coryatt (Trin)-Van der Kwast/Da Cost Gomez 6-2;6-4
Wega di demostracion: Robert Hosé 6-1;6-4;6-0.



PARIS--Na Paris, durante oranan di merdia, den e temporada calor aki, casi tur hende ta bai landa. Riba e foto aki nos por mira momentonan durante di cual un cantidad inmenso di personanan ta landando den un zwembad den curason di Paris. (Radiophoto UPI).

## PELEA A MANDA HOMBER R HOSPITAL

ORANJESTAD - Den anochi di diasabra pa diadomingo tabatin un pelea den un club na Oranjestad. Durante e pelea un homber a hanja un moketa asina fuerte te cu e mester a ser tuma den hospital. Como cu e tabata for di su conocemento e no por a duna un declaracion. E culpable di e hecho aki a worde sera.

## Polis a interveni na tempu

ORANJESTAD - Den anochi di diabierne pa diasabra polis a interveni y net na tempo a captura dos homber. E dos hombernan aki tabatin intencion pa habri portanan di diferente establecimentonan na Oranjestad. A resulta cu nan no a logra coge nada.



SANTA BARBARA( CALIFORNIA)--UPI--Dos persona a muri y dos otro a resulta herida ora qu un avion priva a cai den un canon di e parque nacional Los Padres y a provoca un candela qu a extende su mes door di e mondinan ey banda.

E servicio di guardacosta di Merca a informa qu te ainda e candela no por a wordu domina den e zona di e canon Wellman, a lo largo di rieuw Fisquoc, den e region salvaje di San Rafael, 50 kilometer noroeste di e ciudad aki.

# Napoles y su epoca di mercado negro recorda den tempunan antiguo

NAPOLES--UPI--Pasquale Aiello tabata bebiendo cu masha smaak su koffie, mientras e tabata laga su memoria pasa riba e bon tempunan antiguo, e tempunan bieu cu no ta bolbe mas.

Antes cualke hende por a bai mercado negro i cumpra aya loke e tabata por, sea ta gasolin, remedi i hasta un jeep si esei tabata necesario".

Nos mercado a laga esun di Saigon na berguenza, asina el a agrega cu orgullo, cu solamente e napolitanonan por tin semehante cosnan. "Ma tempunan a cambia. Nos tin un mercado negro, di proporcionnan masha chiquitu," el a bisa cu pena autentica. Mescos cu tur Napolitano major di 30 anja, Aiello ta recorda cu nostalgia e epoca den cual Napoles tabata capital di tur mercado negro di mundu, reinando sin contrapeso durante e ultimo periodo dje segundo guerra mundial i pa varios anja despues. Durante e ocupacion aliada, e berdad di por a cumpra un jeep di mercado negro no tabata cos di otro mundu. Esaqui tabata dianan riba cual manera Curzio Malaparte a relata den su obra "La Fiel", e Napolitanonan tabata bende na soldanan mericano cuantu cos cu esaquinan tabata desea di cumpra. Pero Napoles a cuminza recupere di guerra i a medida cu e alimento i medicinanan no a bira mas scars, e mercado negro a bai perdiendo su color i disminuyendo na estatura i predominio, hasta Napoles a bolbe bira e puerto romantico i sonjador, cantando pa poëtanan i pa esnan cu sali dje ciudad en busca di otro horizontenan.

Di tur manera, Napoles no ta carece den tur cos di un mercado negro.

I esun cu tine ta e mas riparable di Italia, aunke cu su dianan di gloria a pasa i e cosnan ta tuma luga masha modestamente segun e vara cu cual Pasquale Aiello ta midi.

Te ainda tin venta clandestina di cigaria Suiza i norteamericano --pero esei ta berdad, ta cos comun pa tur italiano. E conservanan i licornan cu ta bini di Estados Unidos nan ta bende clandestinamente .

Pero cu asina tantu facilidad manera esaquinan ta salu of promente.

Mescos cu salu, cigaria ta un monopolio dje estado i esei ta significa cu e mercado negro ta vincula na nan.

Tempu cu Napoles tabata den su epoca di oro den e transaccionnan aqui un poco tenebrosa, e proveedornan tabata e trupanan aliado cu tabata ocupa e ciudad. Napoles ta abunda ainda e marinonan di tio Sam, pero nan aporte na mercado negro ta minimo. E major parti di loke ta ser bendi, mirando pa tur banda i papiando cu boca tapa, ta e producto dje latrocinio di cual nan ta victima habitual ta e barcunan mercante i e tenderonan.

E sigarianan norteamericana cu ta anima e "dolce vita" italiana no ta bini directamente di Estados Unidos. Nan ta biaha te aqui via Suiza of despues di a haci un "Safari" door di Africa, pa tuma e color adecuado prome di drenta mercado negro.

I Pasquale Aiello tin razon. Ya Napoles no ta e rincon fabuloso mas dje numero di operacionnan clandestina, na unda un homber por a cumpra hasta un jeep i un paracaida den mercado negro.

# TA REINA TENDENCIANAN DI UN POSIBLE REVOLUCION NA CHINA

TOKIO -- UPI --China Comunista a ricibi ajera e advertencia cu ta realizando den e nacion un "revolucion cultural" sin precedentenan di den e historia, como parti di un pugna intensa pa poder. Chinonan ta usando e frase di "revolucion cultural" pa describi e concepto di "depuracion".

E organo teorizante di partido comunista "Bandera Roja" ta munstra cu e revolucion tin como obheto na defini e victorioso den e campo ideologico den e lucha entre e proletariado i e clase media of Borguesia. Ademas el a agrega cu ta un tarea dificil, di alcance historico, cu ta afecta tur nivel di trabao.

E articulo extenso cu ta ofrece evidencia nobo dje pugna intestina pa sucesion dje lider maximo Mao Tse-Tung, a ser distribui pa agencia oficial di noticia di Pekin i captá pa radio na Tokio.

Na e mes ocasion "Bandera Roja" ta bisa cu den e lucha cu a desarolla, e proletariado a cuminza un "contra-ataque en masa" na November di anja pasa.

E gran revolucion cultural di e masa di proletariado, cu ta di un indola hamas conoci den historia, ta ser hiba a cabo cu rapidez i vigor, teniendo e forza irristible di un ciclon.

E diario ta agrega cu e revolucion aqui tin como obheto na corre cu tur representantenan di Burguesia cu a abri paso, arastrando denter dje partido e monstruonan especial i tur formanan di decadente ideologica burguesia.

Ademas di esei "Bandera Roja" ta adverti China Comunista di un posible golpe di estado pa logra restauracion di capitalismo.

Tambe el a senjala publicacion cu algun miembro dje partido comunista no a tuma na cuenta e importancia dje partido comunista i dje actual pugna i ta quere cu esaquinan ta algu manera coi baldadi i argumentonan riba papel......i hombernan di letter. I respecto esei el a expresa: "Nos mester grita bisa e cole ganan ei cu e enemigu ke corta nos cabez. Com por ta posible cu boso ta mira nan i scucha nan sin tene cuenta cu nan?"

"Bandera Roja" ta bisa cu e causa revolucionaria mester ser protega cu arma, bariendo totalmente e ideologia burguesa pa consolida e poder politica.

# Gruponan cubano cu ta bringa den regimen di comunistanan

NEW YORK -- UPI -- Nan a informa qu gruponan cubano qu ta bringa e regimen comunista di nan pais a acepta e ofrecimiento qu a ser hasi recientemente pa presidente di Nicaragua Rene Shick, quende a bisa di ta dispues to na permiti qu e territorio nicaraguense atrobe lo por sirbi como base y punto di salida pa futuro forsanan libertador di Cuba.

Waldo Carmona, secretario general di e junta central di Liberacion, organisacion cubano den exilio y Antonio Delgado, delegado di ejercito cubano rebelde, den declaracionnan na United Press International, a informa qu e organisacion aki, qu tabata reuni den un sesion extraordinario, "a dicidi pa acepta e ofrecimiento di presidente Shick pa organiza, na Nicaragua, "e forsanan di e ejercito libertador nobo qu ta ser integrá pa Brigada 2506, e (militarnan) cubano gradua na Fort Jackson, ejercito constitucional, ejercito rebelde y cierto organizacionnan di actividad militar, qu ta desea na colabora den e empresa aki".

# ELECCIONNAN A CUMINZA NA ROMA PA CASI CINCU MILION PERSONA

ROMA--UPI--Casi cincu milion italiano a bai ayera pa cumpli cu nan debernan di ciudadano liber depositando nan voto na urnanan respecto e eleccionnan municipal i provicional cu ta permiti demostra i determina cu Democrata-Cristiano di prome ministro Aldo Moro ta sigui domina na capital di Italia i di cristianismo.
Comunistanan a deposita nan speranza principalmente den e inmigrantenan di sur dje pais den e barionan popular dje ciudad eterna.

Tambe nan a quere cu lo favorece nan e grave problemanan financiero di transito i obranan publica den cual e actual gobierno municipal romano a faya. Sinembargo cu tur e votonan ei comunistanan lo no alcanza dominio di conseho, pasobra ta e ora ei nan ta sigur di nan triunfo riba e democrata cristiannan loke lo ta di un efecto psicologico i lo por ofrece na nan e oportunidad na impone nan apoyo no-desea na e coalicion di centro-izquierda, integra cristianos democrata, socialistanan, democrata-social i republicanonan, cu actualmente ta rigi destinonan municipal di Roma.

Papa Paulo VI a ofrece ayera su bendicion regular dominical pasobra ta "bon pensamentunan" ta inspira bida civica di Roma i otro ciudadnan.
E soberano pontifice no a aludi na comicionan , pero vaticano a declara abiertamente den su organo, "Osservatore Romano", cu catoliconan italiano mester rechaza candidatonan comunista.
Colegionan electoral a permanece abri ayera na Roma foi 8° or di mainta te 10° or di anochi.
I majan mainta lo duna di conoce e resultadonan.
Tur huntu 4.882.142 italiano--13,9 porciento di esnan cu por vota --ta faculta pa vota den e eleccionnan pa presidencia dje pais.
Na Roma Foggia i Forli ta celebra eleccionnan municipal i provincial, otro ciudad cu ta efectua eleccion na conseho ta Genova, Florencia, Pisa, Bari i Ascoli Piceno.
Como custumber e numero di muhenan votante a supera esnan di homber: cu ta 2.566.424 contra 2.313.728.

Cu 1.661.799 skirbi pa eleccionnan municipal i 2.056.522 pa provincialnan, ta indescutiblemente e centro major i mas importante dje consulta electoral.

E forzanan democrata cristian i comunistanan ta masha equilibra na Roma. Den ultimo eleccionnan , teni na 1962, cristiannan -democrata a obtene 367.785 voto contra 287.457 dje comunistanan. I den eleccionnan general di 1963 cu no a afecta regimen municipal, e votacion comunista a subi na 342.996 i democracia cristian na 394.711.

Den e eleccionnan provincial di Roma, den esnan cu e ciudadnan bicinja i districtonan di campesinonan a vota, e resultadonan a aproxima ainda mas: 497.794 voto pa cristian-democrata i 479.921 pa comunistanan.
Na Roma nan a presenta candidatonan di 13 partido, locual a imposibilita practicamente cu cristiannan democrata comunistanan por obtene un majoria absoluto.
Den e conseho romano saliente, e cristian -democrata i otro partidonan di centro-izquierda tin huntu 40 of 80 puesto i tin mester awor di apoyo di dos consejal observador pa por eligi e alcalde, Americo Petrucci.
Den e asamblea provincial bieu a reuni 20 dje 45 puestonan existente.
E partido cu a hasi e campanja mas ruidosa ta e movimiento en pro di un republica nobo, di tendencia degaullista, encabeza pa exministro di defensa, Randolfo Paccuardi.





# Un carta dirigi na Castro prome ministro cubano

MIAMI -- UPI -- Un carta dirigi na prome ministro di Cuba Fidel Castro ta bisa cu hefenan guerillero venezolano ta informa cu nan a logra unidad di tur nan forzanan i nan a ripiti cu e unico camina cu ta conduci na victoria ta e camina di lucha arma.
E carta a duna di conoce pa medio di radio di La Habana cu e ta fecha pa dia 30 di Mei den algun luga na Venezuela.

E documento ta destaca cu e unidad logra ta contestacion na e yamamiento haci pa e gobierno revolucionario di Cuba i su prome ministro na tur forzanan revolucionario, te na e derota final di e enemigu comun di tur pueblonan cu ta Imperialismo Yanqui.
"Nos sabi di cumpli cu e responsabilidad cu ta impone e solidaridad cu Cuba i e odio contra e agresornan imperialista, segun e carta, conciliacion cu imperialismo solamente por conduci na frena e luchanan popular.
E firmantenan a bisa na Castro cu a ser construi un solo comandancia politico-militar: frente di liberacion nacional i forzanan arma di liberacion nacional.

E carta ta firma pa Fabricio Ojeda, Americo Martin i Douglas Bravo, e ultimo aqui den su condicion di comandant en hefe di forzanan arma di liberacion nacional di Venezuela.

Dia Domingu pasa, un informacion di Caracas a bisa cu e partido comunista desterra di Venezuela a ser expulsa di su filanan na Douglas Bravo, cumplien do un orden envia desde Moscu pa e lider comunista venezolano Jesus Faria, actualmente exilia na Union Sovietica.

E mes informacion ta agrega cu Fabricio Ojeda, un dje firmantenan dje carta, actualmente ta den un pais oriental.

res di autonan a ser lastrá bai cu ne pe forsa di e awanan. Numeroso cayanan a keda obstrui pe habrimentunan di terra.

Tambe servicionandi energia electrica a keda interrumpi den e mayor parti di e isla aki, qu ta keda den e bahia Canton dilanti di China Comunista. Tur e forsanan di polis y bomberonan y tambe varios brigadanan di trahadornan afanosamente a traha den e operacionnan di salbamentu y restablecimiento di servicionan.

# Awaceru masha pisa na Japon

HONG KONG--UPI--Awacerunan pisa qu a cai riba e territorio britanico aki--esnan mas intenso qu a ser registra den mas di un siglo na juni---a provoca habrimentunan di terra grandi, causa morto di mas di 30 persona y a laga 600 otro sin cas.
Tambe tabatin 33 heridos y 35 persona a disparse.
F
E forsa di e mal tempu a interrumpi comunicacionnan y nan ta teme qu e cifra di victimanan lo resulta mas haltu ainda una vez qu noticianan ser ricibi for di e puntonan qu a wordu afecta pe awaceru e inundacionnan.
Autoridadnan a evacua mas o menos 2.500 persona quendenan casnan tabata corre peliger y a loja nan den e dificionan di gobierno.
E observatorio a registra un caida di awaceru di 33 cm durante un periodo di 12 ora cuminsando for di diasabra mei anochi.
E awaceru a pone qu decenas di casnan a cai aden y centena-

SALIZBURGO--UPI--Seis cadaver a ser retira awe den ruinanan di un cas cu a cai den Zell-Am, -See provincia di Salzburgo, durante jobidanan torrencial cu a azota e region ayera.
Poliznan cu ta sigui buscando den ter di ruinanan a informa cu e victimanan tabata turistanan aleman. Un mucha muhe di 5 anja, Heike Sinemus, quende su majornan a muri den e dedastre, a ser encontra bibu, aunke cu heridanan grave pa un cacho a maestra di poliz.
E autoridadnan a manifesta cu den e momento di accidente tabatin no menos cu 15 persona den e cas i cu hasta e momentu aqui nan a salba cuater persona mas i nan tur tabata herida.

# Predicador evangelista Billy Graham ta hanja hopi acohida na Inglaterra

LONDRES--UPI--Ya ta haci hopi tempu cu Londinensenan ta masha apega cu nan credo religioso, pero esei no ta quita cu tur anochi, cu excepcion di diadomingo cu nan ta scucha e predicador norteamericano Billy Graham, den su sermonnan riba television, riba estimulantenan, e relacionnan intima dje sexonan i salbacion di alma. Miles di persona a yena e recinto di Earls Court, e aula di mas grandi di e ciudad, caminda Billy ta predica.

Desde di cuminzamentu di su campanja dia prome di Juni, e numero di personanan cu a pasa dilanti pa ricibi Cristu, finalizando cada sermon (servicio) ta demostra cu e predicador di Carolina del norte no a perde nada dje oratoria magnetizador cu cual el a cautiva pa di prome bez e londinensenan na anja 1954.

Cumpliendo ya e tercer parte di su campanja nobo di un luna, un gastu di 840.000 dollar, e evangelista di 46 anja di edad a declara cu e numero di personanan cu a converti ta aumentando i el a sigura cu no tin nada imposible cu lo e por alcanza prome cu 1 di Juli e exacta proposicion di 25.000 decisionnan pa Cristu.

Segun voceros dje cruzada, como 200.000 persona, di diferente sexo i edad - un promedio di 19 500 pa nochi -- ta scuchando Graham i mas di 6000 a duna e "paso adelante" caba.

E asistencia media ta 15.000, pero siman pasa a registra e cijfer sin precedente di 22.500, mitar di nan ta hobennan.

Denter di e 1.234 cu a dicidi na sigui Cristu den e reunion tin varios hoben dje generacion airado (con cu ta i violento) of tambe jama (Beatniks) cu ta dedicanan mes na alcohol i droga, pa busca salbacion dje manera ei.
Nan ta adverti cu awor Graham a logra un miho aceptacion na su mensaje di 1954, tempu cu el a haci comove e inglesnan Mercede pa su palabranan fugosa i inspira,
Entre e cambionan den su campanja por ser menciona cu Graham actualmente un poco mas bieu cu e ta en realidad, menos agresivo cu 12 anja pasa, tin un ademan critico i menos rotundo.
Ta existi major quietud i tranquilidad den reunionnan i su auditorio ta integra pa miles di hende di color cu a yega Inglaterra desde su anterior bishita.
Ya Graham no tin mester di recurri mas e artificio di trompetnan, ni tampoco e foconan espectacular i e coronan gigantesco; pero periodistanan ta subraya den cada informacion riba Graham cu e predicador ta gana pa motibu di su labor evangelistica, 19.500 dollar pa anja, compara cu loke nan ta paga un pader ingles ta resulta un berdadera fortuna.
"Observer" a apunta den su edicion dominical cu e cruzada di Graham no ta marcha asina bon, pero Graham a contra-ataca e corant aqui bisando cu e ta logrando major parti dje pueblo, mas pronto cu e mes por a spera.
E major triunfo di Graham tabata su yamada na hubentud. E hobennan di cabei largu, sumamente "bitlifica", den su apariencia externa, a acudi den gran numero i respetuosamente na Earls Court, atrai pa anuncio dje revistanan pa hubentud, un ta priminti un religion bibu, jen di energia, cu musica evangelica radiante!"





# BINGO DRIVE NA JAMANOTA CLUB

SANTA CRUZ - Diarazon awor 15 di juni Jamanota Club na Santa Cruz lo organiza un bingo drive di cual e premionan ta papia pa nan mes.
Lo tin un total di 10 wega, di cual e premio mayor ta fls. 1000 y e resto di weganan lo ta pa otro premionan.
E produccion di e bingo drive aki lo ta pa yuda lamta e basketball team di mucha muher di Jamanota Club.

# CONCURSO ELECTORAL ORGANIZA PA ORGANIZACION DEMOCRATICO BONERIANO

## Angelica de Lannoy tabata e feliz ganadora dje concurso

Manera nos lo por recorda, a ser organiza durante luna di Mei un gran concurso electoral na cual ocasion bonairianonan of simpatizadornan por a tuma parti pa medio di un formulier cu a ser manda pa cada hende di antemano, cu splicacion cla, pa nan skirbi riba e formulario ei e cantidad di voto cu nan ta pensa cu CIDRO BERNABELA, representante di bonairianonan na Corsou lo hanja riba su nomber dia di eleccion di 8 di Juni,e eleccion pa Staten di Antillanan Neerlandes, cu e splicacion cu CIDRO BERNABELA ta postula como candidato No. 15 riba e lista corra No.4 di Partido Democratico na Corsow.

Nos mester reconoce cu e prijs di f 500.-- a bira obheto di masha hopi interes pa e concurso pasobra masha hopi carta mes a ser ricibi tur dia i enter dia na oficina di centro informativo bonairiano.

Tambe a ser splicá den e formulario cu e ultimo dia di entrega tabata dia 7 di Juni, vispera di dia di eleccion. Ta p' esei tam be stricto na e participacion pa 12' or di merdia Dia Mars 7 di Juni, a ricibi di ultimo carta. E caha den cual nan tur tabata depositá a ser sellá rond i wardá pa te despues di eleccion.

QUIBRAMENTU DJE SELLA

Dia Viernes anochi pa 8' or den presencia di un comision di 5 per sona, bao di cual un representante di prensa, e sella ·. ser quibrá i e cartanan abr i controlá.

Mester bisa serca cu tabatin un enorme cantidad di carta i casi increible pa esnan cu no a mira e multitud di carta aqui personalmente.

Tabata parce na principio manera ningun concursista lo no logra calculá e cantidad exacta di Cidro pasobra generalmente concursis tanan a vota dos, tres hasta cuater bez mes e cantidad di voto di Bernabela, naturalmente segun nan deseo pa victoria.

Pa duna un idea dje cantidad di cartanan nos ke participa cu 5 persona a sinta abri carta dos ora i mei sin stop i precisamente pa 9' or, inesperadamente, pa sorpresa di tur presentenan e concursista Angelica de Lannoy biba na St. Lawrenceweg 34 su for mulier a presenta e numero exacto di votonan cu Cidro Bernabela a hanja, cu tabata 1223.

E comision a sigui despues cu su trabao di abrimentu di carta pa asina nan por a mira cu por tabatin mas hende cu e mes cijfernan pero te ora di ultimo carta a ser abrí, nan mester a constatá i confirmá cu ta solamente e dama aqui a logra calcula e cantidad exacto. I el a gana e suma di f 500.-- bon mereci.

Organizacion Democratico Bonairiano ke haci uso dje oportunidad aqui pa expresa su mas cordial gratitud na tur esnan cu a duna nan cooperacion pa e concurso aqui por a resulta un gran exito i tambe e ta expresa su felicitacion na Senjora Angelica de Lannoy pa su suerte como ganadora i por ultimo na tur cu a coopera tambe pa e gran victoria historica di Partido Democratico.



HOUSTON--E astronauta norteamericano Eugene Cernan aki ta hisa su yiu muher Tracy, di 3 aña di edad, despues qu ela caba di regresa e ciudad aki. Cernan y Tom Stafford a yega e ciudad aki despues di a duna informe ne funcionarionan di e centro espacial na Cape Kennedy.

# Choke violento entre polis y multitud Puertoriqueño

CHICAGO--UPI--Polisnan di choque cu helmunan di staal tabata controla e calmu inquieto qu ta rei na den un barrio di poblacion predominantemente puertoriqueño na unda un ola di violencia a cuminsa ayera despues qu un hoben a ser herida pa polisnan.

Botter y piedra, qu a ser benta for di den cayanan masha scur a resulta e armanan mas adecua do pe manifestantenan. Tres auto di polis a ser sende na candela durante e culminacion di desordennan qu a dura oranan largu. Loke a cuminsa como investigacion rutinaria di un disturbio chiki--segun nan a informa tabata un pleito entre un persona y doño di cas debi na qu e ultimo aki a corta gas di e huurdó---a termina cu un grupo di polisnan, habriendo paso entre un multitud qu nan ta kere tabata consisti di mas o menos mil persona y bao di un awaceru di botter y piedra.

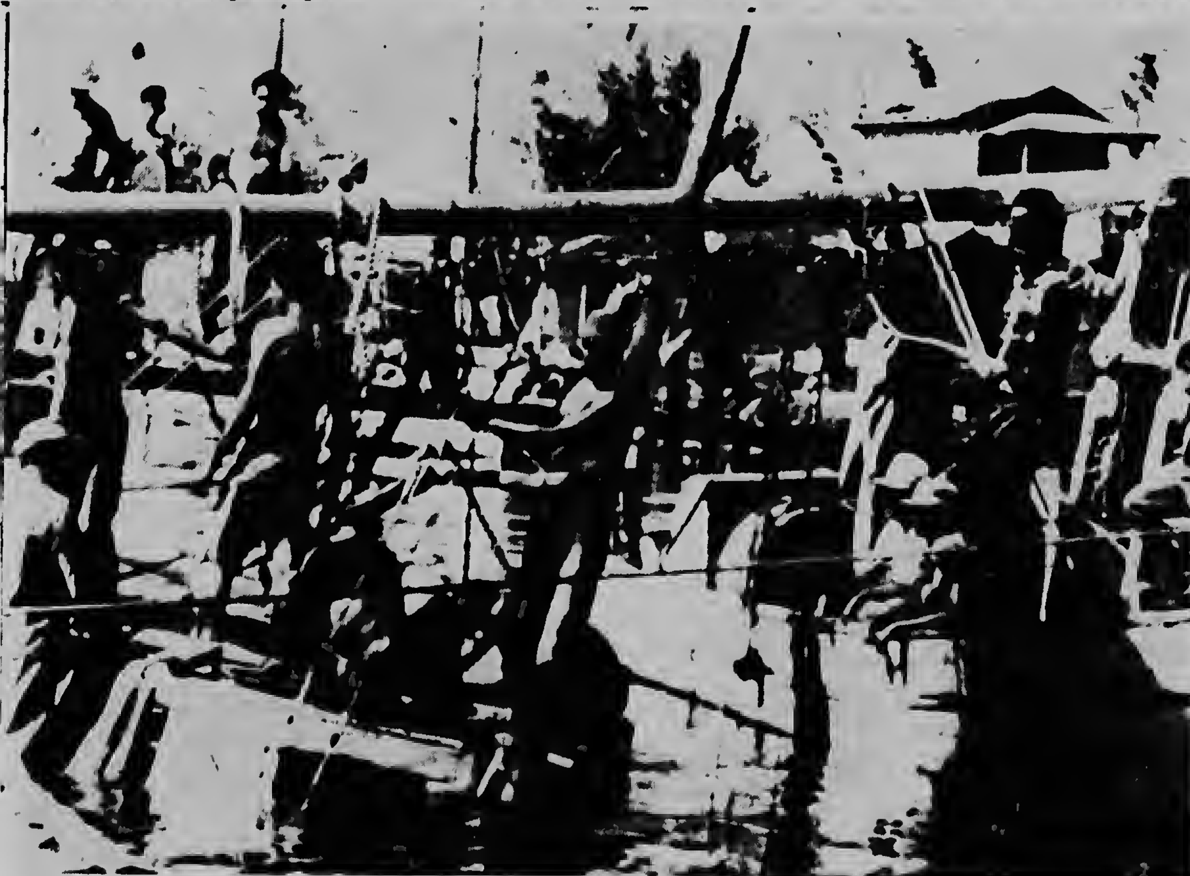
Dos incidente a aumenta e tension mas ainda. Den e prome di nan un jovencito a ser herida pa un tiru di polisnan. Den e di dos, segun nan a duna di conoce, un persona a ser morde pa un di e cachonan qu polisnan tabatin.

26 agente, e promenan qu a yega a cuminsa e marcha contra e multitud pa ser rechaza pa un awaceru di botter y piedra. E autonan patrullero a ser pega na candela.

Por lo menos seis persona, entre cual un periodista, dos polis y un bombero a ser herida pe proyectilnan qu a ser benta. Nan no ta kere sinembargo cu ningun tabata di gravedad. Te awe mainta tempran autoridadnan a detene 40 persona.

Arcelis Cruz, di 20 aña di edad, tabatin un herida di bala den su pia robes. E prome grupo di polisnan qu a yega poco despues di qu Cruz a ser herida, tabatin un grupo di cacho huntu cu nan. Ora cu e cachonan a baha un di e animalnan a morde Juan Mellais di 20 aña.

Un grupo di amigunan a hiba Mellais cu su pia verband door di cayanan di e barrio. Esaki a pone qu e turbanan a bira mas obstina ainda.



EL CAJIO,CUBA: Piscadornan di e pueblo chiki aki, ta para mira botonan qu a ser daña seriamente despues cu horcan Alma a castigá e area aki. (Radiophoto UPI).

## ELECCION NA RUSIA

MOSCU--UPI--Casi 99 por ciento di e ciudadanonan sovietico a bai deposita nan voto den e eleccionnan parlamentario qu a ser tene na Rusia loke ta proba, segun corant "Pravda" a informa qu pueblo sovietico tin un grado di organizacion y conciencia hopi haltu".

Nan ta spera qu e resultadonan oficial ta proba qu 99 por ciento di e ciudadanonan qu a bai vota a hasi esaki pa candidatonan comunista of respalda pa comunistanan, qu a presenta den e eleccionnan.

E corant a bisa qu e computonan preliminar a señala qu 98.22 por ciento di e votantenan a vota; loke ta representa ur porcentaje hopi haltu qu a wordu logra pe enorme propaganda y pe medionan especial qu a ser pone den practica pe Gobierno pa permiti voto di hendenan malu, esnan qu biaha den aeroplano y treinnan y otro lugarnan na unda e ciudadanonan no tin un caminda directo pe urnanan electoral.

Partido Comunista a apoya e 1.517 candidatonan comunista y "no-comunistas" qu a presenta pa ocupa e mesun cantidad di asientonan qu ta den discuta den e Camaranan di parlamento sovietico.



# ESTRELLA A TUMA REVANCHA (18-12) CONTRA S.J.KNAPEN

SANTA CRUZ - Den un encuentro di ping pong hunga riba cinco mesa y despues di partidonan emocionante di e hungadornan hoben, e juniornan di Estrella diasabra anochi den nan propio club a tuma revancha di e derrota di 25-5 cu nan a sufri algun siman pasa contra Sint Jans Knapen na San Nicolas. Diasabra anochi Estrella a derrota e San Nicolaseronan cu score 18-12.

Estrella "A" tabatin ventaha di 5-3 riba Sint Jans Knapen "A" pero door di no a hunga cu seriedad, J. Croes, kende por cierto ta un di e mihor hungadornan di junior, a perde contra E. Dania y despues di un emocionante partido dobbel cu B. Weller y J. Croes a perde contra J. Herrera y N. Maduro, e score final a bira 5-5.

E mihor hungadornan sin duda tabata S. Emerencia, J. Croes, B. Weller (Estrella), y J. Herrera y E. Dania di Sint Jans Knapen.

Door di kita cada uno un punto for di otro e hungadornan aki no por a clasifica pa e premio individual.

E tres hungadornan cu a hunga sin perde un partido tabata S. Emerencia y J. Lopez di Estrella y A. Mariana di Sint Jans Knapen. J. Lopez kende cu facilidad a logra 3 punto contra Sint Jans Knapen "C" tabata esun di mas zwak di e trio aki y a perde sin gana ningun partido.

Merecidamente S. Emerencia a gana A. Mariana y asina a gana e premio.

E premio di club a worde rifa entre tur e participantenan y a ser gana pa J. Croes di Estrella. E dos premionan tabata consisti di un prdcioso Agfa Clack Camera, cu a ser poni disponibel pa Aruba Trading Company.

Pronto lo tin un torneo pa tur hungadornan junior di ping pong y e torneo aki lo ta pa e campeonato junior di Aruba.

# Ta existi tendencianan di violencia pa tumamentu di poder na China Roja

HONG KONG -- UPI -- Pa di prome bez desde cu comunistanan a tuma poder na anja 1949, ta surgi awendia na China Comunista e tendencia di un amenaza di golpe de estado den e pais aqui.

Segun radio di Pekin e fuente dje peligro pa gobierno dje anciano Mao Tse Tung ta integra pa dirigentenan partidario disidente i pa e intelectualnan.

E emisora ta recorda advertencianan conteni den un editorial dje revista "Bandera Roja" principal publicacion teorica dje comite central dje partido comunista di China.

Esei ta e prome referencia conoci di amenaza di un posible golpe de estado desde cu e situacion a tuma estado publico den ultimo simannan.

E editorial di "Bandera Roja" a recorda e lucha pa poder cu a ser desenfrena pa Union Sovietica despues di morto di Jozef Stalin i di revolucion Hungara i a insisti di comunistanan tradicional di Pekin pa nan studia e hechonan ei como les i experiencia, aplica na e problema actual den China Comunista.

Radio Pekin ta bisa cu e purga actual cu nan ta jama revolucion di cultura mester ser hiba a cabo sin piedad, total e inmediatamente, afin di evita tur intento di golpe de estado.

Tambe "Bandera Roja" a bisa den su editorial cu tal conspiracion por a ser desata den un golpe politico, un golpe militar of algu fuera un combinacion di am bos.

E editorial a afirma cu tambe e revisionistanan a logra apodera di mando na Union Sovietica de bi cu morto di Jozef Stalin no a ser sigui pa un profundo revolucion di revolucion cultural.

Dje manera aqui e editorial dje revista parce ta defini terminonan dje batalla ideologica cu nan ta luchando cune actualmente na Pekin i ta duna un prespectiva nobo en relacion cu tur e problema.

Igualmente "Bandera Roja" ta senjala cu e purga lo concentra den un grupo di intelectualnan cu ta dispuesto na deroca partido Comunista i restaura capitalismo na China continental.

Fuera di esei, e editorial ta bisa cu algun dirigente partidario tabata complica den e maquinacionnan contra e partido, mientras otronan ta cruza braza den momentunan cu enemigunan interno di estado ta mula nan cuchu pa e combate mortal.

Un prome interpretacion dje editorial, basa den referencianan pa un posible complot pa descarga un golpe de estado militar, cu lo indica den e maquinacion por ser complica den un sector di forzanan arma mas amplio cu originalmente por a ser calcula.

Un dje interogantenan grandi ta e berdadera magnitud dje participacion di fuerzanan arma den e lucha aqui pa poder i otro dje aspectonan sin splicacion ta e desaparicion dje hefe di estado major di fuerzanan arma, Lo Jui-Ching, quende nan no a mira na publico desde November di anja pasa.



MOSCU--E lider di partido comunista sovietico Leonid Brezhnev (den centro) y prome ministro Alexei Kosygin (na man drechi) aki ta den compania di otro funcionarionan pa aplaudi e reunion di e presidium sovietico na Kremlin. Tabata durante e reunion aki qu Brezhnev a bisa qu Rusia ta "hasiendo tur esfuerso" pa yuda Vietnam del Norte (Radiophoto UPI).

## *Kennedy non grata na Sud Africa*

JOHANNESBURG (SUDAFRICA)--UPI--E Corant oficialista "Die Beeld" categoricamente a informa qu gobierno sudafricano lo no autoriza bishitanan nobo di e senador norteamericano Robert F. Kennedy.

E corant a anuncia e noticia cu un titular qu ta bisa; "Sudafrica ta exclui Kennedy", agregando qu e decision a ser adopta pa "su conducta" den e pais aki y su declaracionnan despues riba e situacion sudafricano.

Durante su reciente bishita Kennedy a critica e politica di separacion racial, "apartheid" diferente biaha, cual politica ta ser aplica pe Gobierno sudafricano. Posteriormente, na ocasion di e gira qu ta ser realiza pe paisnan di Africa Oriental, e politico norteamericano a bisa qu e situacion sudafricano ta "explosivo".

"Die Beeld" a afirma qu "di cualkier manera, Gobierno no tabata masha entusiasma pe prome bishita di Kennedy na Sudafrica.

Esaki ela laga sa indirecta pero claramente. Ela bai sinembargo, y Gobierno ta considera su conducta como confirmacion di su sospechonan".



Dar es Salaam, Tanzania; Senador Robert F. Kennedy (na man drechi) ta acepta regalonan aki, den forma di un elefante y un drum, durante di su bishita na Tanganyika. Kennedy a bisa qu e elefante tabata e simbolo di Partido Republicano, sinembargo el lo ponele na un luga special den su cas.

## INTENSO OLA DI CALOR NA INDIA

NEW DELHI -- UPI -- Un ola intenso di calor a causa morto di 104 persona den e estado oriental Bihar, durante siman pasá, segun autoridadnan a declará awe. Radio India a anuncia qu 24 di e mortonan a muri den e barrio Gaya, qu ta ser considera esun mas frescu di e pais. Na Patna, capital di Bihar, 16 otro persona a muri victima di kimanan di solo y su resultadonan.

Un radio tambe a bisa qu poos y depositonan di awa a seca den e camponan di Gaya y Ata. Awa ta ser bende ne equivalente di un debchie pa liter na Mokameh. 65 kilometer oost di Patna.

Anteriormente nan a informa qu 150 persona a muri den un ola di calor na Uttar Pradesh, den e estado bisiña Bihar, den e valle di Ganges.

"Times" a informa qu e temperatura, den algun lugarnan di Uttar Pradesh a subi casi 50 centigrado, qu ta esun mas hal tu qu nan a registra den e ultimo 30 añanan aki.

## ELECCION NA KENYA

NAIROBI --UPI--E eleccionnan parcial di Kenya a tuma lugar ayera cu asistencia di mas poco votantes durante e di dos buelta di e prome etapa electoral. Den algun lugarnan e votacion tabata unicamente 10 por ciento.

E sigidornan di e partidonan rival, Union Nacional Africana di Kenya, (KANU), qu ta di Gobierno y Union del Pueblo di Kenya (KPU) qu ta di oposicion, a reuni dilanti e colegionan electoral gritando lemanan partidario pero en general calma tabata reina.

E concurrencia di mas grandi tabata banda di Nairobi ora qu e ministro di defensa Njoroge Mungai, a yega den apoyo di e candidato di KANU. Su auto a ser rondona pa centenares di personanan qu a manifesta nan apoyo na Gobierno y su repudio pa qu oposicion.

16 asiento lo ser luchá pe durante e fin di siman aki y 13 mas den e dos proximonan. E votonan lo no ta conoci sino te ora qu e eleccionnan termina.

## DALMENTU FRONTAL DI TREIN

BOMBAY (India) -- UPI -- Mas di 100 persona a muri y por lo menos 120 otro a keda heridá den un choke qu a tuma lugar entre dos trein banda di e stacion ferroviario Matunga, awe mainta. Mayoria parti di e victimanan, segun autoridadnan, tabata trahadornan y muchanan di school. Nan ta kere qu mas o menos un dozijn mas di persona por a keda atrapá bao di dos convooi qu a keda destrui.

Testigunan presencial a bisa qu awaceru tabata cayendo hopi duru ora qu e treinnan a dal frontal contra di otro den loke nan a califica e peor accidente ferroviario qu a tuma lugar den historia di e pais aki.

Cientos di polisnan, bomberonan y dokternan a ser yama inmediatamente pe lugar di desastre. E dos treinnan tabatin un total di 2.500 persona, di cual mayoria parti tabata bai trabao den e barrio Fabril, of pa school.

E desastre a interrumpi funcionamiento di e treinnan di e ferrocaril central, e red ferroviario mas grandi di e pais. Segun e testigunan, e accidente a tuma lugar den un paso a nivel. Un di e convoynan tabata bay Thana, un pueblo qu ta keda na mas o menos 30 kilometer di e ciudad aki y e otro pe stacion Victoria, den centro di Bombay.

E impacto terrible a destrui e prome vagonnan di tur e dos treinnan. E bomberonan mester a usa catterpillarnan pa hala e restunan for di caminda a fin di por a yega ne victimanan na bida ainda.

Nan a ordena un investigacion inmediatamente di e causanan di e accidente.

Mientras tantu nan a bisa qu e awaceru qu ta cai for di ayera aya a desbarata e sistema automatica di señalnan.

Factor humano tin masha poco participacion den e funcionamiento di e treinnan den e zona aki, na unda e convooinan den nan mayoria parti, ta obedece un sistema electronico di señalnan qu ta ser ricibi den e cabina di e conductor.

# Futuro di funcion di di Hallstein ta depende di proximo reunion di MCE

BRUSELAS--UPI--Futuro di profesor Walter Halsstein, quende tabatin bao di su direccion e mercado comun Europeo (MCE) desde su fundacion na anja 1958, lo ser dicidi e siman aki.

Ministronan di relacion exterior dje seis nacionnan cu ta forma MCE lo cuminza awe dia 13 un reunion di dos dia i denter di otro cosnan lo ser resolvi si ta conviniente of no cu Hallstein sigui ocupa su funcionnan altu e independiente den e comision ehecutiva.

Ya e ta conta cu aprobacion di Alemania Occidental pa e sigui su cargo pa dos anja mas. Ta mas cu claro cu e no ta conta mas cu voto di Francia. E Eliseo aqui no ke pa Hallstein sigui goberna como si fuera e ta un hefe di estado, despues cu e tin ocho anja den e cargo, na luga di actua como un funcionario administrativo internacional.

Hallstein ta goza di bon reputacion di Italia, Hulanda, Belgica i Luxemburg, de la manera cu e reunion di e siman aqui no tin paquico di inquita esaqui. Segun e cuater paisnan menciona e hefe ehecutivo di MCE a cumpli su tareanan cu competencia singular, contribuyendo na e manera ei na bon exito dje asociacion continental.

Tambe lo ser dicidi den e sesion menciona e fusion proyecta dje comision di Hallstein cu comunidad europea di carbon i staal i comunidad di energia atomica europea.

Segun e plan aqui, eseinan lo reduci na un solo comision di 14 miembro, envez dje 4 cu actualmente e tin.

Gobierno frances ta empenjando den loke lo resolve di e "caso Hallstein" prome cu e acepta embahadornan frente di institucionnan dje comunidad.

E ministronan di relacionnan exterior lo discuti tambe e siman aqui extension di credito na e paisnan dje bloque sovietico i China Comunista. Alemania Occidental ta partidario pa concede credito na paisnan di orbita sovietica na un maximo di ocho anja i na esnan di gobierno di Pekin pa cincu anja.

E paisnan aqui ta trata na yega na un acuerdo pa evita cu e asuntu aqui por ocasiona "un guerra di credito" cu por comprbmete Gran Betraña i Hapon.

E problema aqui a para bira masha importante debi na e reciente gestionnan haci pa Kremlin, ofreciendo na Italia i Gran Bretaña e oportunidad di construi fabricanan di automobil na Union Sovietica.

E convenio dje acuerdo italiano cu Union Sovietica ta significa e extencion di credito hasta pa ocho anja i mei.

E reunion dje seis ministronan ta contempla tambe e problema surgi pa e politica aduanera norteamericana di fiha e derechonan di importacion riba prijsnan cu ta impera den su propio mercado i no riba e balornan factura pa exportadornan europeo, loke ta ser califica como "proteccionismo" agresivo.

Estados Unidos ta admira cu e norma aqui ta necesario pa impedi competencia na prijsnan ruinoso i tambe pa motibunan relaciona cu defensa.



# HOROSCOPO

ARIES (mar. 21 a abril 19) Apartese de aquellos que tienen control sobre sus asuntos, puesto que estan de mal genio. Tambien cerciorese de cuidar su credito. Vea donde ha cometido errores y haga algo por subsanarlos.

TAURO (abril 20 a mayo 20) Ciertas ideas que se le ocurren no valen la pena ahora y las personas de culturas diferentes pueden resultar dificiles. Adhierase a sus amistades ya probadas. Haga su presente mas agradable.

GEMINIS (mayo 21 a jun. 20) Aclare su trabajo en la posicion presente en vez de seguir corazonadas en lo relacionado con un compañero. Este no es el momento de ocuparse en empresas nuevas. Dentro de una semana la posicion planetaria sera mas favorable.

CANCER (jun. 21 a jul.22) Concentrese en algun sistema nuevo para mejorar su posicion en la vida y evite asociarse con uno que esta irritado. Se presentaran situaciones que mejoraran las condiciones.

LEO (jul. 23 a agto. 22) Demuestre habilidad en la manipulacion del trabajo que sus superiores esperan de usted, despues de librarse de lo aburrido rapidamente. Mas tarde tendra una idea buena que debe seguir.

VIRGO (agto. 23 a sept. 22) No se vaya por alguna tangente que desagrade a un buen asociado que lo ha estado esperando pacientemente mucho tiempo. Lleguen a un acuerdo completo. Cumpla las promesas.

LIBRA (sept. 23 a oct. 22) Seria conveniente que saliera de su hogar temprano, puesto que otros alli estan de mal humor. Logre

des. Mejores su salud y dispocides. Mejores su salud y disposicion. Sea practico.

ESCORPION (oct. 23 a nov. 21) Piense en recrearse parte del dia. Eso es mejor que ocuparse de la rutina aburrida y abrumadora. Haga planes para el futuro. Haga solo lo que sea absolutamente necesario.

SAGITARIO (nov. 22 a dic. 21) Sea mas dedicado con un pariente en vez de preocuparse por los asuntos financieros durante el dia

Algo que lo ha estado molestando por algun tiempo puede ser eliminado ahora.

CAPRICORNIO (dic. 22 a ene. 19) Escuchar lo que tienen que decir sus asociados habiles es mejor que continuar con sus propias ideas, que dificilmente son practicas. Cuide mas su salud, tambien. Pero no sea extravagante.

ACUARIO (ene. 20 a feb. 18) Olvide esas preocupaciones privadas hasta que este de mejor humor para manipularlas y hacer sus propiedades mas valiosas. Estudie alguna empresa nueva que pueda añadir a sus ingresos.

PISCIS (feb. 19 a mar. 20) Evite a cierto individuo chismoso que puede meterlo en un lio con otros Lleve a cabo su trabajo importante. Siga sus propias ideas. Olvide a ese consejero que puede meterlo en camino equivocado.

SI SU HIJO NACE HOY...
Tendra gran poder intuitivo y usted debe darle la mejor preparacion posible para que utilice bien tal cualidad.

# BASEBALL ROUNDUP

NEW YORK -- UPI -- Resultadonan di baseball roundup.
Den Liga Americana:
Baltimore a gana Boston 8-1, Minnesota Twins a gana Chicago White Sox 2-1.

Indians a gana Senadores di Washington 6-1, Kansas City Atletics a gana California 4-1 y New York a gana Detroit 12-10 despues di a perde e prome wega di un doubleheader 7-5.

LIGA NACIONAL.
Marichal a empata cu Sandy Koufax cu diesun wega gana den Liga Nacional despues cu Giants a gana Los Angeles cu score di 3-2 ayera.

Di e otro weganan di Liga Nacional Houston a gana Chicago 8-4, New York a gana Cincinnatti 3-2 den 11 inning.

Pittsburg a gana Atlanta 11-8, Philadelfia a gana San Louis 5-3.
Posicion di e equiponan den e dos liganan.
Liga Americana:
Cleveland ta empata cu Orioles di Baltimore na e prome puesto cu diferencia di .654 y .643 di percentahe respectivamente di e dos equiponan.
Detroit 2 wega atras, Minnesota 8, California 8 1/2, Chicago 9, New York 10, Kansas City 13, Washington 14 y Boston 15 1/2.
LIGA NACIONAL:
Los Angeles y Giants empata cu diferencia di algun punto respectivamente 607 y 603 pa Dodgers y Giants.
Pittsburg 1 1/2, Philadelfia 2 1/2, Houston 3 1/2, San Louis 7 1/2, Atlanta 8 1/2, Cincinnatti 9 1/2, New York 11 y Chicago 16.

CISCO KID







Derechos Reservados.






BUCHI ROBES











































# Posicion di Antillas den decimo weganan CAC

WILLEMSTAD -- Ayera diadomingo e encuentronan relaciona cu e decimo weganan Centro Americano y del Caribe a cuminsa. Den futbol Antillas a gana Puerto Rico cu score di 4-0 na halftime e score tabata 1-0. E golnan a ser marca pa Dubero na 31 minuut, Perez despues di seis minuut di e segundo tempu, Dubero na di 15 y Perez na di 40. E equipo a hunga bon den cual Dubero a destaca hopi.

E otro weganan di futbol ta programma di siguiente manera:

Majan contra Jamaica, diasabra 18 contra Mexico dia 19 contra Cuba dia 21 contra Salvador.

Tennis:

E hungador venezolano Alvarez a gana Henriquez di Antillas 6-0, 6-0 y 6-0.

VOLLEYBALL:

Puerto Rico a gana Antillas den volleyball cu score di 3-0, ganando e setnan cu score di dies cinco-un, diescincu diesun y dies cincu-diestres.

E siguiente dianan di volleyball ta: Dia 14 cu Islanan Virgenes, Dia 16 cu Mexico.

Awe nochi nos tin beisbol contra Santa Domingo, caminda Niels Cannister ta señala como pitcher habridor y Victor Elhage señala como manager pa e wega.

Den un reunion di Congreso cu a ser tene ayera, vicepresidente di NAOC Juan Isa cu gran mayoria a ser eligi miembro di directiva di e weganan Centro Americano y del Caribe. Panama a bira sede pa e weganan di 1970.

Esaki tabata informacionnan cu nos a hanja via telegram di e conocido comentarista deportivo Hector Rosario.

*LESA ARUBAANSE COURANT.*

## VOZ DI ARUBA

**5.57 Apertura**
**6.00 Wake up easy (Country music)**
**7.00 Escala en Mejico**
**7.30 Noticias (Papiamento)**
**7.45 Monitor 1325**
**8.15 Noticias (Ingles)**
**8.30 Regalo Musical**
**10.00 Novela**
**10.30 Fantasia Musical**
**12.00 Musica Europea**
**12.15 Noticias (Hulandez)**
**12.30 Noticias (Papiamento)**
**12.45 Melodias Instrumental**
**13.00 Noticias local (Papiamento)**
**13.15 Artistas Antillanas**
**14.00 Via 10 musical**
**15.45 The chatter platter**
**16.15 Noticias (Ingles)**
**16.30 Complaciencias felicitaciones**
**17.00 Ban Econ. Cump. na La Esperanza**
**17.30 Deporte na Marcha**
**17.45 Atardecer Musical**
**19.00 Noticias (Papiamento)**
**19.15 A.B.C. Der Cultuur**
**19.30 Turntable 65**
**20.30 Voz di Aruba Safe Driving Car Club**
**23.00 Clausura.**

## RADIO VICTORIA

6.00 Apertura
6.15 E Bijbel Habri
6.30 El Camino de Victoria
6.45 La Biblia Abierta
7.00 Musica
7.10 Llamada a la Conciencia
7.15 Noticias Español
7.30 English News
7.45 Christian Emphasis
8.00 Bo Musica Favorito
8.30 El Pan de Vida
8.45 Canticanan di Evangelio
9.00 Mundo Femenino
9.15 Ultimas Noticias
9.30 Morning Melodies
10.00 The Bible For You
10.15 De Grazige Weide
10.30 Through the Bible
11.00 Showers of Blessing
11.15 Organ Melodies
11.30 Melodias di Merdia
13.00 Ultimas Noticias
12.10 Lago Music Hall
12.25 Call of Calvary
12.30 English News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Quiet Hour
2.30 Radio Revival
3.00 Afternoon Musicale
3.30 Ensueños Musicales
4.00 Musica di Banda
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Listening Post
4.45 Sailor Sam
5.00 Muchanan pa Cristo
5.15 Palabranan di Bida
5.30 La Hora Nazarena
5.45 La Biblia Abierta
6.00 Ultimas Noticias
6.15 Meditacion Cristian
6.30 English News
6.45 Nederlands Nieuws
7.00 Voor zijn Glorie
7.15 Off the Record
7.30 Unshackled
8.00 Musical Gems
8.30 Back to the Bible
9.00 Klassieke Muziek
9.50 Dagsluiting
10.00 Sign Off

## RADIO KELKBOOM

7.00 Opening
7.02 Bon dia cu Alegria (Inst)
7.30 Noticia Internacional
7.45 Seleccion musical Latinoamericano
8.00 Musica Varia
8.30 Cumpleaños Feliz
9.00 Noticia Social

POR CUMPRA ARUBAANSE COURANT NA E SIGUIENTE LUGARNAN:

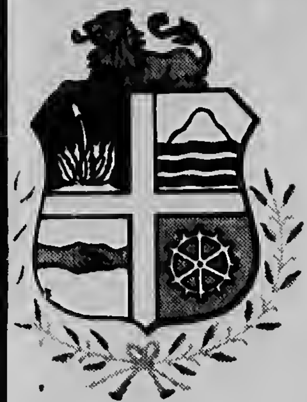
NA ORANJESTAD:
BOEKHANDEL MARISKA
PIET SODA FOUNTAIN
REFRESQUERIA INGRID

NA SAN NICOLAS
NICOLAAS STORE
UNION STORE.

9.15 Peticion na Telefoon
10.00 Noticia Internacional
10.10 Intermedio musical
10.30 Programa di N. Habibe Jr.
11.00 Noticia Lokaal
11.10 Intermedio Musical
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.00 Intermedio Musical
12.15 Noticia Internacional
12.30 Musica Norteamericana
12.45 Noticia Lokaal (Viana)
1.00 Musica Varia
1.30 Mei ora cu boleros
2.00 Musica pa cortesia di Colgate. Pal.
2.30 Verzoekplaten programa (repiticion)
3.00 Kinderprogramma
3.15 Ritmos Latinos
3.30 Musica Varia
3.45 La Macorisana & Internacional Super
3.55 Musica cu sabor Azteca
4.30 Noticia Lokaal (Heinekens)
4.45 Cocktail Musical
5.00 Musica pa teenagers
5.30 Musica Varia
6.00 Noticia Deportivo (Gillette)
6.15 Musica Varia
6.30 Musica para la cena
6.45 Voorlichtingsdienst A.V.D
7.00 Musica Hulandes
7.45 Musica norteamericano
8.15 Musica pa cortesia di Colgate Pal.
8.45 Musica Varia
9.00 Programa di Voice of America
9.15 Musica Varia
10.00 Sluiting

## RADIO ANTILLANA

5.30 Apertura y Oracion
5.35 Manianitas Arubanas
5.45 Melodias di Wild West
6.10 News in English
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Religious program
7.30 Noticia na Papiamento
7.45 Programma di Jule Nieuw
8.00 Espacio pa un Ritmo Criollo y un Poesia
8.10 Variedad Musical
8.30 Musica y Consejo dedica na tur nos Amigonan Automobilista
9.00 Noticia na Papiamento
9.15 Espacio pa nos cantante invita
9.30 Mejico cantando via Radio Antillana
10.00 Intermedio Musical
10.20 Programa di La Macorisana e Internacional Supercadonan
11.00 Musica antillana
11.15 Voznan Popular
12.00 Oracion di Merdia
12.03 Seccion Informativo
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 News in English
12.45 Capsulas en Orbitas di Mundo deportivo
1.00 Noticia na Papiamento
1.30 Fiesta Calypso
2.00 Recordando Ayera
3.00 North American Music Request by phone
4.00 La Esperanza y su Obsequio Musical
4.30 Variedad Musical y Complaciencias
5.00 Noticia na Papiamento
5.15 Calypsorama
6.00 Desafiando nos oyentenan
6.15 Musica Colombiana
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Variedad Musical
7.00 Felicitaciones y complado peticiones
7.45 Programa di Jule Nieuw
8.00 Programa di Club Bonaireano
8.15 Continuacion di Felicitaciones y complaciendo peticiones
8.30 Programma di Reddy Kilowatt
9.00 Desfile di Exitos
10.00 Anioranzas
10.30 Impactonan Musical
11.00 Melodia y Romance Musical
12.00 Clausura



# ARUBAANSE COURANT
## DIARIO ARUBANO

EDACCION Y SUBSCRIPCION TEL: 2116
ANAGEMENT Y ANUNCIO TEL: 1116
ANAGER: E. WOUTERS

DIARASON 15 DI JUNI 1966

EDITA PA: ARUBAANSE DRUKKERIJ, UITGEVERS & PUBLICITEITS MIJ N.V.
IMPRIMI PA: DRUKKERIJ "DE STAD"

# PARTIDO NACIONAL A KIBRA DEFINITIVAMENTE CU GOMEZ

WILLEMSTAD--Si ayera nos por a hasi mencion di e hecho qu tabata existi e posibilidad qu Partido Nacional a baha Gomez como presidente di e partido berde, y nos a keda den espera di haña confirmacion, locual nos a haña awe mainta ora qu Mr. A.F.M. Torres, a anuncia oficialmente formacion di un directiva nobo di NVP.

Den e directiva aki qu a ser eligi pa e lidernan di barrio qu a tene un reunion dia 11 di juni ultimo, e siguiente personanan a ser eligi pa forma e directiva diario; Mr. A.F.M. Torres, presidente; .R. Goeloe, Secretario; P.A. Leon, Tesorero;

E otro miembronan di directiva diario di Partido Nacional ta: .M. Cijntje, R. Rooi, F.R. Suriel, A.R. Winklaar, Drs. R.F. McWilliams y A.V. Marten.

Manera nos lectornan por mira, Mr. Dr. da Costa Gomez no a forma parti di e directiva diario nobo qu a ser eligi pa mayoria di e lidernan di barrio di Partido Nacional y qu den nan mayoria ta formá pa e lidernan hoven di Partido Nacional, cu excepcion di P.A. Leon quende ta tesorero y Hose Cijntje quende-an ta lidernan bl.euw den filanan di Partido Nacional.

### *Doctoor no ta reconoce e directiva nobo*

Di fuente digno di credito nos a haña e declaracion positivo qu awe mainta Doctoor da Costa Gomez a declara categoricamente qu no tini y no por tin un directiva nobo di Partido Nacional, di manera qu te mes ta e supremo hefe di e partido berde.

Den un combersacion qu e tabatin qu nos informante, Doctoor Da Costa Gomez a referi na statuutnan di Partido Nacional pero tabata imposibel pa nos pone man riba un ehemplar di e statuutnan aki.

### *Alianza entre NVP/RADICAL?*

Di bon fuente nos a ser informa qu durante e dianan qu a pasa tambe tabatin sondeonan di cercamiento y posiblemente un alianza entre Partido Nacional y Partido Radical.

Di acuerdo cu nos informante ta existi e posibilidad di qu e candidato number unu di Partido Radical, señor Frank de Castro huntu cu señor Elton Prince lo bini riba un lista combina di Partido Nacional den e proximo eleccion pero no tabata posibel pa nos haña confirmacion di e rumor aki.

Tambe nos a tende di rumornan qu tabata circula di qu Partido Nacional a ofrece Pappie Jesurun, presidente y promer candidato di URA, pa bira diputado den e actual Bestuurscollege pero den un combersacion telefonica qu nos tabatin qu Pappie Jesurun awe mainta, el a declara categoricamente qu e no a ser acercá y si tabata asina mes, su contesta lo ta definitivamente no.

E tambe a tende e rumor for di diadomingo pero no tabatin ningun acercamiento oficial pero cu enfasis el a declara qu URA lo keda independiente ni maske nan ofrece nan dos asiento como diputado.

### *Reunion di directiva nobo*

Den un combersacion cu nos tabatin cu Mr. Torres awe mainta y den cual nos a hasi mencion di e hecho qu Doctoor da Costa Gomez a nenga di reconoce e directiva nobo, e presidente nobo di Partido Nacional a declara qu muy probablemente nan lo reuni awe nochi pa analisá tur declaracion y comentario y medita riba ki paso nan lo tuma den caso di qu lo bini un impasse entre nan y e ex presidente di Partido Nacional.

### *Analisacion*

Un di e gran puntonan oscuro den henter e asunto aki ta e hecho qu nunca antes te cu 11 d juni ultimo, tabatin un directiva fiho cu e puestonan reparti manera mester tabata.

Pappie Jesurun qu quende nos papia awe mainta, y quende a declara na nos qu e ta siguiendo desarrollonan en torno di Partido Nacional cu gran interes, e vista di qu ta a consecuenci di e oposicion contra e sistem

Continuacion riba pag

# Interes pa eleccion "Miss Aruba" ta birando mas grandi

ORANJESTAD - E prome shete candidatanan pa e titulo Miss Aruba 1966 a word e anuncia y exhibi dialuna anochi den hotel Cactus Inn pa e comite cu ta encarga cu e preparacionnan pa e eleccion aki Ta ser spera cu por lo menos diezcinco canndidata lo tuma parti na e eleccion cu lo tuma lugar dia 25 di juni proximo pa och'or di anochi den Aruba Caribbean Hotel-Casino.

Durante e mitin di dialuna anochi e comite a anuncia nomber di e prome shete candidatanan cu ya a inscribi. Esakinan ta: Sandra Fang, Emma Leo, Catharina Webb, Lies Bislick, Jessica Janga, Mercedes Oduber y Marieta Luidens. E sponsornan di Lies Bislick y Jessica Janga lo ta respectivamente hotel Cactus Inn y hotel Strand.

Tambe a ser informa nombernan di e otro candidatanan cu probablemente lo tuma parti na e eleccion. Nan ta: Sheila Kelly, Albertina Rasmijn, R na Koolman, Olga Angela, H len Arends, Tica Maduro, F lomena Croes, Edith Martinu Gwendolyne Fowler (Miss A ba Beautilities), Tica Koolma Diana Luidens y Elsa de Koı

E casnan comercial cu prob blemente lo sponsor un di e candidatanan ta: Strand Hotel, Ca tus Inn, Pieters Schoen, Arul Trading Co, Debrot Inc, La Li da, E&G Martijn, Leo Berli ski, Esso, Elga, Posner Age cies, Viana's, Maggy's y ALN E comite ta spera cu den e di nan venidero lo bin mas canc data y mas sponsors acerca,

continuacion riba pa



Dialuna anochi den hotel "Cactus Inn" nos a hanja oportunidad pa sera conoci cu e prome seis candidatanan cu lo competi pa e titulo di "Miss Aruba 1966," dia binticinco di e luna aki den Aruba Caribbean Hotel. E belleza cu resulta "Miss Aruba," lo bai representa nos isla na e proximo concurso di "Miss Universe," na luna di julii na Miami Beach, Florida. Na un otro lugar den e edicion di awe, e lectorna por leza mas tocante e eleccion di dia 25 di juni. E foto ta mustra e prome sei candidatanan, di robez pa drechi, Catharina Webb, Lies Bislick (Miss Cactus Inn, Emma Leo, Mercedes Oduber, Jessica Janga (Miss Strand Hotel) y Sandra Fang

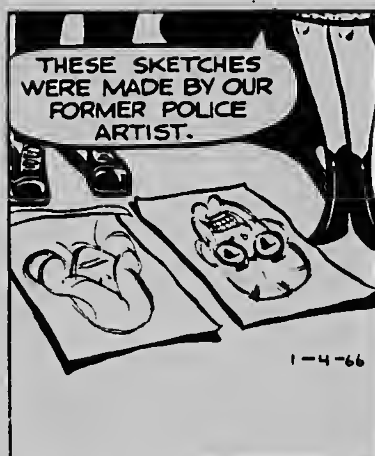




















**PEPITA**













# Posicion di Antillas den decimo weganan CAC

WILLEMSTAD -- Ayera diadomingo e encuentronan relaciona cu e decimo weganan Centro Americano y del Caribe a cuminsa. Den futbol Antillas a gana Puerto Rico cu score di 4-0 na halftime e score tabata 1-0. E golnan a ser marca pa Dubero na 31 minuut, Perez despues di seis minuut di e segundo tempu, Dubero na di 15 y Perez na di 40 . E equipo a hunga bon den cual Dubero a destaca hopi.

E otro weganan di futbol ta programma di siguiente manera:

Majan contra Jamaica, diasabra 18 contra Mexico dia 19 contra Cuba dia 21 contra Salvador.

Tennis:

E hungador venezolano Alvarez a gana Henriquez di Antillas 6-0, 6-0 y 6-0.

VOLLEYBALL:

Puerto Rico a gana Antillas den volleyball cu score di 3-0, ganando e setnan cu score di dies cinco-un, diescincu diesun y dies cincu-diestres.

E siguiente dianan di volleyball ta: Dia 14 cu Islanan Virgenes, Dia 16 cu Mexico.

Awe nochi nos tin beisbol contra Santa Domingo, caminda Niels Cannister ta señala como pitcher habridor y Victor Elhage señala como manager pa e wega.

Den un reunion di Congreso cu a ser tene ayera, vicepresidente di NAOC Juan Isa cu gran mayoria a ser eligi miembro di directiva di e weganan Centro Americano y del Caribe. Panama a bira sede pa e weganan di 1970.

Esaki tabata informacionnan cu nos a hanja via telegram di e conocido comentarista deportivo Hector Rosario.



# VOZ DI ARUBA

5.57 **Apertura**
6.00 **Wake up easy (Country music)**
7.00 **Escala en Mejico**
7.30 **Noticias (Papiamento)**
7.45 **Monitor 1325**
8.15 **Noticias (Ingles)**
8.30 **Regalo Musical**
10.00 **Novela**
10.30 **Fantasia Musical**
12.00 **Musica Europea**
12.15 **Noticias (Hulandez)**
12.30 **Noticias (Papiamento)**
12.45 **Melodias Instrumental**
13.00 **Noticias local (Papiamento)**
13.15 **Artistas Antillanas**
14.00 **Via 10 musical**
15.45 **The chatter platter**
16.15 **Noticias (Ingles)**
16.30 **Complaciencias felicitaciones**
17.00 **Ban Econ. Cump. na La Esperanza**
17.30 **Deporte na Marcha**
17.45 **Atardecer Musical**
19.00 **Noticias (Papiamento)**
19.15 **A.B.C. Der Cultuur**
19.30 **Turntable 65**
20.30 **Voz di Aruba Safe Driving Car Club**
23.00 **Clausura.**

# RADIO VICTORIA

6.00 Apertura
6.15 E Bijbel Habri
6.30 El Camino de Victoria
6.45 La Biblia Abierta
7.00 Musica
7.10 Llamada a la Conciencia
7.15 Noticias Español
7.30 English News
7.45 Christian Emphasis
8.00 Bo Musica Favorito
8.30 El Pan de Vida
8.45 Canticanan di Evangelio
9.00 Mundo Femenino
9.15 Ultimas Noticias
9.30 Morning Melodies
10.00 The Bible For You
10.15 De Grazige Weide
10.30 Through the Bible
11.00 Showers of Blessing
11.15 Organ Melodies
11.30 Melodias di Merdia
13.00 Ultimas Noticias
12.10 Lago Music Hall
12.25 Call of Calvary
12.30 English News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Quiet Hour
2.30 Radio Revival
3.00 Afternoon Musicale
3.30 Ensueños Musicales
4.00 Musica di Banda
4.15 Ultimas Noticias
4.30 Listening Post
4.45 Sailor Sam
5.00 Muchanan pa Cristo
5.15 Palabranan di Bida
5.30 La Hora Nazarena
5.45 La Biblia Abierta
6.00 Ultimas Noticias
6.15 Meditacion Cristian
6.30 English News
6.45 Nederlands Nieuws
7.00 Voor zijn Glorie
7.15 Off the Record
7.30 Unshackled
8.00 Musical Gems
8.30 Back to the Bible
9.00 Klassieke Muziek
9.50 Dagsluiting
10.00 Sign Off

# RADIO KELKBOOM

7.00 Opening
7.02 Bon dia cu Alegria (Inst)
7.30 Noticia Internacional
7.45 Seleccion musical Latinoamericano
8.00 Musica Varia
8.30 Cumpleaños Feliz
9.00 Noticia Social
9.15 Peticion na Telefoon
10.00 Noticia Internacional
10.10 Intermedio musical
10.30 Programa di N. Habibe Jr.
11.00 Noticia Lokaal
11.10 Intermedio Musical
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.00 Intermedio Musical
12.15 Noticia Internacional
12.30 Musica Norteamericana
12.45 Noticia Lokaal (Viana)
1.00 Musica Varia
1.30 Mei ora cu boleros
2.00 Musica pa cortesia di Colgate. Pal.
2.30 Verzoekplaten programa (repiticion)
3.00 Kinderprogramma
3.15 Ritmos Latinos
3.30 Musica Varia
3.45 La Macorisana & Internacional Super
3.55 Musica cu sabor Azteca
4.30 Noticia Lokaal (Heinekens)
4.45 Cocktail Musical
5.00 Musica pa teenagers
5.30 Musica Varia
6.00 Noticia Deportivo (Gillette)
6.15 Musica Varia
6.30 Musica para la cena
6.45 Voorlichtingsdienst A.V.D
7.00 Musica Hulandes
7.45 Musica norteamericano
8.15 Musica pa cortesia di Colgate Pal.
8.45 Musica Varia
9.00 Programa di Voice of America
9.15 Musica Varia
10.00 Sluiting



# RADIO ANTILLANA

5.30 Apertura y Oracion
5.35 Manianitas Arubanas
5.45 Melodias di Wild West
6.10 News in English
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Religious program
7.30 Noticia na Papiamento
7.45 Programma di Jule Nieuw
8.00 Espacio pa un Ritmo Criollo y un Poesia
8.10 Variedad Musical
8.30 Musica y Consejo dedica na tur nos Amigonan Automobilista
9.00 Noticia na Papiamento
9.15 Espacio pa nos cantante invita
9.30 Mejico cantando via Radio Antillana
10.00 Intermedio Musical
10.20 Programa di La Macorisana e Internacional Supercadonan
11.00 Musica antillana
11.15 Voznan Popular
12.00 Oracion di Merdia
12.03 Seccion Informativo
12.20 Noticia na Papiamento
12.30 News in English
12.45 Capsulas en Orbitas di Mundo deportivo
1.00 Noticia na Papiamento
1.30 Fiesta Calypso
2.00 Recordando Ayera
3.00 North American Music Request by phone
4.00 La Esperanza y su Obsequio Musical
4.30 Variedad Musical y Complaciencias
5.00 Noticia na Papiamento
5.15 Calypsorama
6.00 Desafiando nos oyentenan
6.15 Musica Colombiana
6.30 Noticia na Papiamento
6.45 Variedad Musical
7.00 Felicitaciones y complado peticiones
7.45 Programa di Jule Nieuw
8.00 Programa di Club Bonaireano
8.15 Continuacion di Felicitaciones y complaciendo peticiones
8.30 Programma di Reddy Kilowatt
9.00 Desfile di Exitos
10.00 Anioranzas
10.30 Impactonan Musical
11.00 Melodia y Romance Musical
12.00 Clausura